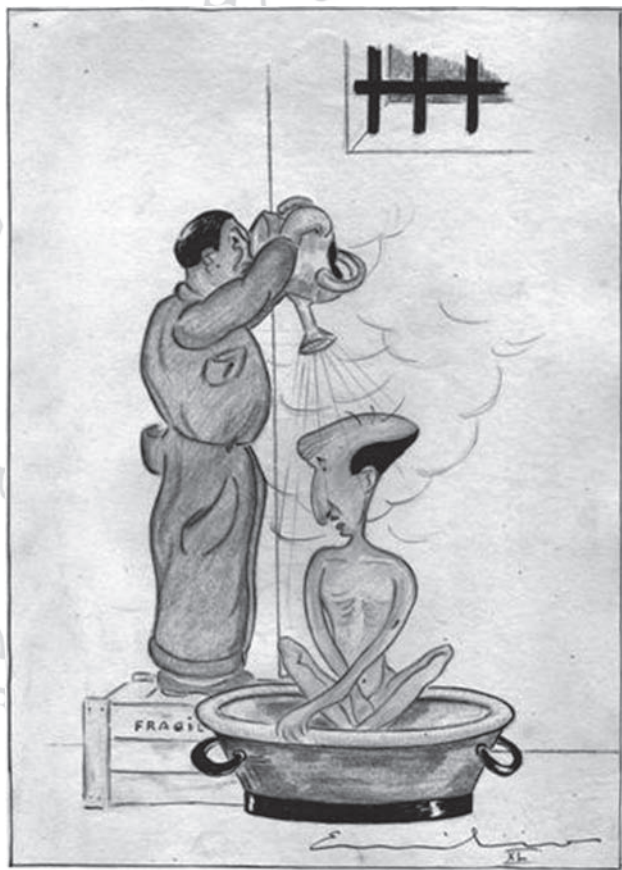


L'alcordanza de la Memoria



Concejalía de Memoria Histórica y Social
Ayuntamiento de Gijón-Xixón

L'alcordanza de la Memoria

La recuperación de la historia social

La historia industrial de Xixón ta xunida a la bayura de fábricas, d'astilleros y de talleres de toa mena que hicieron de Xixón la ciudá solidaria que ye. Al movimientu obreru hai que suma-y, como daqué importante, toa una riestra de sociedaes onde los trabayadores, dempués de dures xornaes de trabayu, emplegaben con xacios críticos y progresistes el tiempu d'ociu.

Tamos falando de biblioteques populares, de sociedaes de cultura ya hixene, d'escuelas (cuando yera mui altu'l nivel d'analfabetismu) y de toa una riestra d'organizaciones culturales, educatives y deportives que nun tán bastante estudiaes y valoraes y que dexaron na ciudá unes buelgues imporantes. Too ello ye parte del nuestro patrimoniu y poro ye obligao documentar toes eses iniciatives, estudiales, espartiles y devolveles a los sos creadores y destinatarios: la ciudadanía. El proyeutu Recuperación de la Historia Social de la Ciudá de Xixón nos Sieglos XIX y XX, qu'impulsa l'Ayuntamientu de Xixón, va nesti camín. Nel de rescatar la historia de les clases populares xixoneses. Esa historia nun pue quedar namás nunes poques referencies na "historia oficial"; ye precisu qu'al llau de les grandes biografíes d'homes y muyeres que nos dan como exemplu, conozamos y valoremos la historia d'otros y otres xixoneses que tamién fueron parte (y perimporante, como protagonistas que fueron) d'esi movimientu de tresformación social.

Esa xera de recuperación de la memoria política, de la memoria histórica, de la memoria del trabayu y de la memoria del ociu cuerre priesa.

NOTICIAS DE LA MEMORIA

■ El Mapa de la Memoria.

A través de la página web municipal (www.memoriaxixon.net) pasan a ese mapa de memoria gijonesa nombres de calles que homenajean a ciudadanos ejemplares, nombres de factorías ya desaparecidas e hitos repartidos por la ciudad que recuerdan la guerra civil y la posguerra. Se trata de formar un gran mosaico que recuerde a los gijoneses del presente cómo se formó su ciudad y cómo hubo hombres y mujeres que lucharon, y en muchos casos murieron, por la democracia. La cárcel del Coto, los restos de astilleros, el paredón del Sucu, la ciudadela de Capua y diversos casos del callejero local son algunos ejemplos de este mapa que sigue creciendo.

■ El libro de Tino.

Agustín Bermúdez Escalada, Tino para todos, es un minero jubilado que en Gijón vivió las convulsiones de las décadas de 1960 y 1970. Desde el barrio de El Coto -desde el compromiso político, desde el movimiento vecinal y en cualquier frente de batalla por las libertades- Tino siempre estuvo dando la cara cuando los tiempos eran, evidentemente, bien difíciles. Ahora Tino publica un libro, *Biografía y reflexiones de un minero jubilado*, donde nos cuenta -con su estilo, con su sinceridad sin tapujos- sus experiencias. La publicación corre a cargo del Ayuntamiento de Gijón.

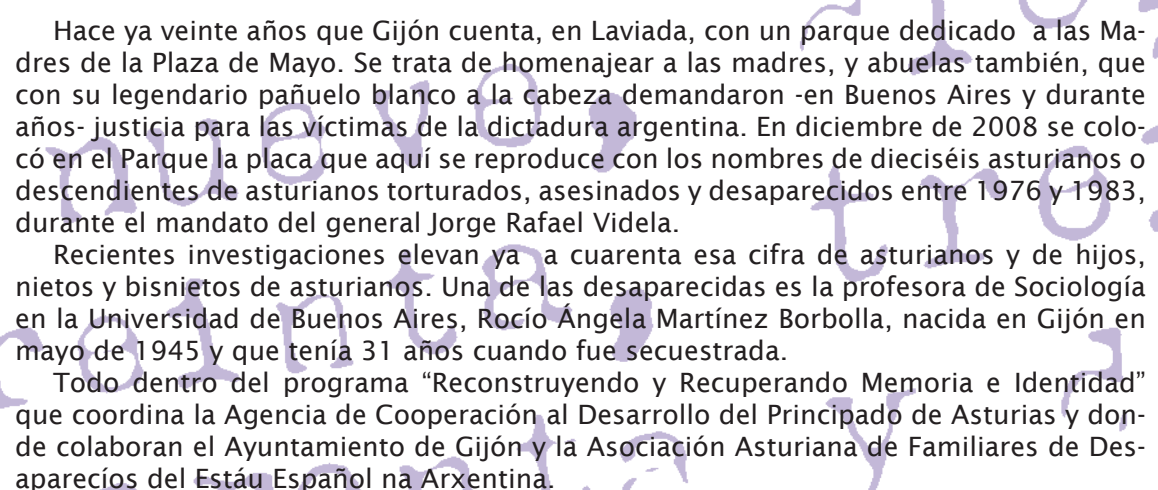
Las asociaciones de Cultura e Higiene

Fue en el año 1903 cuando Paco Suárez Acebal -como obrero ilustrado era conocido- y otros gijoneses como Santiago Nájera Alesón fundan la Asociación Popular de "Cultura e Higiene" que, con el tiempo, abrió hasta más de una docena de sedes en diversos barrios gijoneses. En Cultura e Higiene se educaba en higienismo con campañas sobre vacunaciones y limpieza pero también mantenía nutridas bibliotecas y actividades musicales, teatrales y de excursionismo. Además mantuvo unas militantes campañas a favor de los pájaros y los árboles y otras contra el tabaco, el alcohol y los toros muy difundidas desde la revista que editó a partir del año 1912 y llamada precisamente *Cultura e Higiene* (Revista semanal de divulgación popular). En esas campañas, por ejemplo en las antitaurinas, concurrían -siguiendo los ideales neutralistas y las proclamas interclasistas y pacificadoras de Cultura e Higiene- desde anarquistas hasta ciudadanos más conservadores que no concurrían en ninguna otra cosa más salvo, quizás, en clase de esperanto o en un entierro civil.

En la publicación, cuya colección no completa se puede consultar en la Biblioteca Virtual del Principado de Asturias, colaboraron personalidades como Valentín Pastor que era el Director de la Escuela Normal Masculina; Antonio Pimentel, pionero del turismo y colaborador de la Escuela Neutra; el maestro Teófilo Gallego Catalán, autor de *La Educación Popular en Gijón* o Luis Huerta, también maestro e impulsor junto al doctor Avelino González de la Gota de Leche y la Escuela de Maternología y Puericultura.

Muchos recuerdos guardan los participantes en actos de esta popular sociedad cultural e incluso algún edificio que le sirvió como sede, se conserva hoy en día aunque, evidentemente, con alguna modificación. Por ejemplo el local de Cultura e Higiene de El Natahoyo (en la calle Coruña, número 22) se puede ver actualmente con la fachada casi igual que hacer más de setenta años y con el interior muy similar, con partes reformadas pero con otras originales. Fue ésta de El Natahoyo la primera sucursal de Cultura e Higiene abierta en un barrio y contaba con biblioteca, banda infantil, editaba una revista llamada *Ecos* y tenía un cuadro artístico dirigido por Modesto Clemente. En el año 1934 todas las sedes de Cultura e Higiene -hubo 14 en Gijón pero también otras en El Entrego, Langreo y Navia- fueron cerradas abriéndose de nuevo en el año 1936 con la reapertura de sus bibliotecas, con nuevas actividades teatrales, musicales e incluso con audiciones de radio y lectura en común de la prensa. La clausura definitiva fue, como pasó con el Ateneo Obrero y con todo el mundo cultural local, en octubre de 1937.

■ La Asociación Popular de Cultura e Higiene abrió más de una docena de sedes en diversos barrios gijoneses



Un tribunal militar, en Oviedo en el año 1951, dictó una condena de doce años y un día contra Manuel García González, por todos conocido como Manolo Otones. El Consejo de Guerra se reunió en el cuartel del Milán un día de junio de aquel año para procesar “por auxilio a bandoleros” a Otones, que tenía veinte años, y a otros demócratas. Reproducimos parte de la sentencia donde se le acusa de apoyar a los fugaos en la zona de Langreo en aquellos comienzos de la década de 1950, “que tienden a ocultarse con la colaboración de algunos vecinos, aunque en la actualidad, la meritoria labor de la Guardia Civil ha conseguido dar muerte o capturar a casi todos ellos”.

Otones es un ciudadano ejemplar, lo era hace cincuenta años y lo es hoy, y el Ayuntamiento de Gijón -todos los grupos políticos representados en él- así lo reconocieron en diciembre de 2003 al concederle la Medalla de Plata de la Ciudad. Sin duda uno de los máximos galardones a los que puede aspirar un vecino de Gijón.

El poeta uruguayo Mario Benedetti, fallecido en mayo de 2009 cuando tenía ochenta y nueve años, es ejemplo de voz comprometida con los más desfavorecidos. Autor de múltiples libros de cuentos y novelas, y de cuarenta libros de poesía, sus poemas fueron musicados por varios cantantes como su compatriota Daniel Viglietti o Joan Manuel Serrat. Para Mario Benedetti, el olvido está lleno de memoria.



PEÑAFRANCIA F. C.

El Peñafrancia F.C. fue un equipo de fútbol muy popular en el Gijón de la década de 1930. En Gijón, en esos años y en los anteriores y siguientes, eran habitual no ya los equipos de barrios sino de calles como El Callejón, formado por vecinos del callejón de La Calzada o La Carreñina, que tenía su centro en la calle de Eladio Carreño, entre cientos. El Peñafrancia de Deva en 1934 acababa de proclamarse "subcampeón de Gijón de clubs sin federar" y en la foto vemos a los siguientes jugadores, todos vecinos de Deva. De pie, Ernesto Baldo, Ramón Rodríguez, Cele Piñera, Pepe Carola, Dimas Riera, Celedonio Solar, Joaquín Solar y Ramón Cuesta. Y agachados, Eduardo de Arriba Canal, Luciano Cifuentes y Lino Fernández. *Foto cedida por Pedro Solar.*

Gijón | Xixón

**RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL**

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:

Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010

Imprime: Gráficas Apel

Diseño y maquetación:
marcosdelasheras.com

En portada

Caricatura de Francisco Ibarra

Emilio Vera Sales, oficial de telégrafos y militante de Izquierda Republicana estuvo preso en la cárcel de El Coto tras la guerra civil. Su afición al dibujo le hizo caricaturizar a más de cien compañeros entre los años 1939 y 1940, y el Ateneo Obrero de Gijón, organizó en octubre de 2009, una exposición con todos los dibujos. En esta ocasión el caricaturizado es Francisco Ibarra García-Robés, abogado y ovetense de nacimiento. Ingresó en El Coto el día 27 de julio de 1938 y fue condenado a 20 años de prisión.

Caricatura cedida por la familia de Emilio Vera Sales.

Contacto con L'Alcordanza de la Memoria
memoria@gijon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Conceyalía de Memoria Histórica y Social
Ayuntamientu de Gijón-Xixón



Nº2

Marzo/Marzu
2010

L'alcordanza de la Memoria

La recuperación de la historia social

L'accesu de los descendientes de fusilaos o represaliaos, y d'investigadores ya historiadores, a los millones de expedientes onde se caltinen actes, resoluciones y sentencies de los consejos de guerra y los xucios sumarísimos celebraos n'España mientres la Guerra Civil y el franquismu ye más fácil d'equí p'arriba. El Conseyu de Ministros aprobó en payares de 2009 el Reglamentu d'Arquivos Xudiciales Militares, que por vegada primer regula l'accesu públicu a dichos fondos, anque con terries restricciones. En concretu, el so artículu nueve reconoz el derechu a poder consultar dichos documentos a "el que fueren parte nos procedimientos xudiciales militares o sían titulares d'un interés lexítimu". Anque'l decretu nun esclaria qué se entiende por tal, el Ministeriu de Defensa interpreta que ye lexítimu l'interés de los herederos de los protagonistas d'aquellos fechos y de los investigadores acreditaos. Con ser munches les llimitaciones, trátase d'una meyor, pos se regula por vegada primer la posibilidá de recurrir si, trescurriós dos díes, el funcionariu nun dexó consultar el documentu solicitáu. Trátase d'avanzar nel cumplimientu de la llamada Llei de la Memoria Hestórica, qu'establez el derechu d'accesu a los fondos públicos y privaos rellacionaos cola Guerra Civil y la dictadura.

NOTICIAS DE LA MEMORIA

■ El Jardín de la Memoria.

Una mujer, Rafaela Lozana, fue fundamental -ya anciana y en la década de 1960- en cuanto a la dignificación de las fosas comunes del cementerio de Ciales. Ahora al lado de las cuatro fosas comunes donde reposan los restos de tantos fusilados, está desde ahora el Monumento a los fallecidos en la guerra civil. Todo ello, junto al paredón de fusilados, forma el llamado Jardín de la Memoria. Son casi dos mil las personas cuyos restos ahí se encuentran y de esta manera, ahora con la grabación de todos los nombres, se honra la memoria de esos ciudadanos que nunca perdieron su dignidad. El Monumento a los fallecidos en la guerra civil consta de seis muros de dos metros cada uno y colocados en forma radial a partir de un núcleo central común. Cada uno de esos seis muros se divide en tres partes escalonadas para albergar 36 placas de granito con los nombres de los ciudadanos y ciudadanas allí enterradas.

Es tradicional la visita a las fosas comunes y al paredón el día 14 de abril de cada año, y así lo hacían muchos familiares y amigos incluso durante la dictadura franquista.

■ Combatientes de los días que llegan.

Ese es el título, *Combatientes de los días que llegan*, del emocionante video del que es autor Alberto Álvarez García. Recoge, de primera mano, las vivencias de un buen número de miembros de la delegación asturiana de la Asociación de Ex-Presos y Represaliados Políticos del Franquismo en su viaje a Madrid, en junio de 2008. Lo edita la Concejalía de Memoria Histórica y Social del Ayuntamiento de Xixón.

Memoria de El Natahoyo

■ **UNA FÁBRICA.** La calle La Estrella, en Santa Olaya, recuerda a la fábrica de cervezas La Estrella de Gijón que instalaron allí en el año 1893 Manuel Suardiá Valdés, Ernesto Bachmaier y Florencio Rodríguez. La popular factoría, con un campo de fútbol frente a ella en el llamado *Prau de Moro*, cerró hacia 1970 y hoy se levantan allí dos bloques de viviendas que, curiosamente, tienen la planta en forma de estrella. La Estrella de Gijón también producía hielo y bebidas tan típicas en el Gijón pasado como la Gaseosa Rosy, los sifones La Pipa, el refresco Boy y un vermuth de nombre Torino, Martini & Rosi. En los primeros años de funcionamiento la factoría tuvo un restaurante en el campo anexo y así lo vemos anunciado en el diario *El Comercio* del 7 de agosto de 1901:

Restaurant. Gran Fábrica de Cervezas "La Estrella de Gijón" Se sirven almuerzos y meriendas; se reciben encargos para bodas y banquetes y se admiten abonos a diario. Los días festivos grandes fiestas y bailes campestres. Servicio esmerado y económico, como lo tiene bien acreditado el Rubio.

■ UNA CHIMENEA

De las muchas chimeneas que hubo en El Natahoyo sólo se conserva una. Esta reliquia industrial, que podemos ver junto a la playa de Poniente, pertenecía a la fábrica de Sierras Mecánicas de Demetrio Fernández Castrillón que fue fundada en el lejano de 1875. La fábrica se hizo popular por sus "pinos del norte, caobas, cedros y otras maderas finas de América", y además fabricaba unas renombradas cajas para sidra, para vinos, manteca, sardinas y pastas. En la toponimia popular de El Natahoyo era conocida como Castrillón la zona comprendida entre el lugar donde vemos hoy la chimenea y allí donde estuvo Naval Gijón. Ahí empezaba una pequeña zona llamada el Puente, luego venía lo que se llamaba propiamente El Natahoyo y por fin la subida a Santa Olaya.

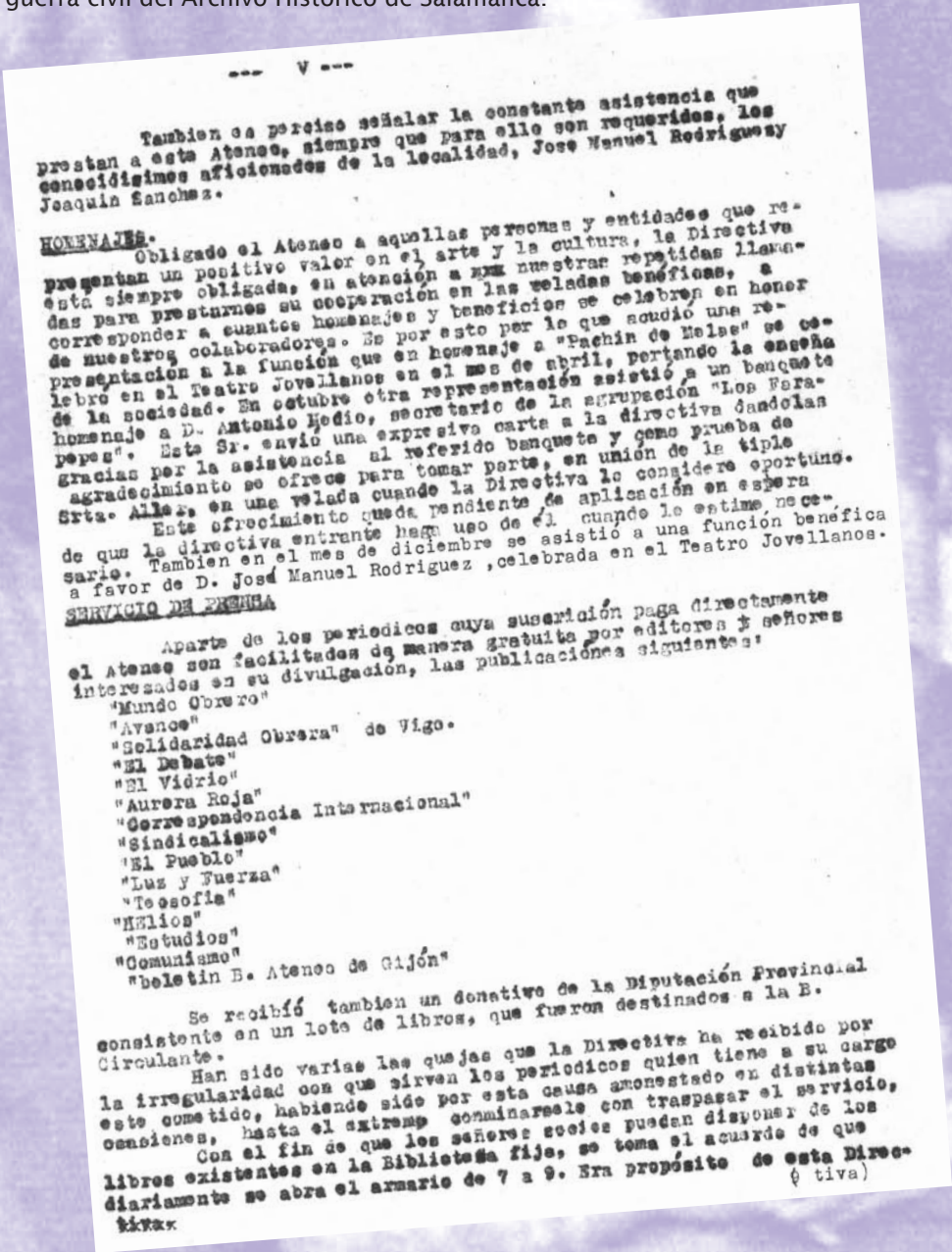
■ **LA CULTURA POPULAR.** La Sociedad Cultural Natahoyo fue una legendaria sociedad fundada en el año 1966 con sede en la calle Balagón número 12. Tuvo un importante papel -como también fue el caso de Gesto, de la Sociedad Cultural Gijonesa y de la Sociedad Cultural Pumarín- en cuanto a la demanda de libertades, culturales y políticas, en tiempos de ausencia de ellas. La labor se inició con únicamente 30 socios y en un año, ya en 1967, llegaban a 130. Todos ellos participantes en multitud de actos culturales como charlas, exposiciones, teatro, cine, excursiones o torneos de ajedrez. Varios de sus directivos fueron los iniciadores del evento conocido como Día de la Cultura que se celebró anualmente en la Carbayera de los Maizales, desde 1972 hasta 1984.

■ De las muchas chimeneas que hubo en El Natahoyo sólo se conserva una. Esa reliquia industrial la podemos ver junto a la playa de Poniente

LISTA DE CAMARADAS FEMENINAS				
NOMBRES Y APELLIDOS	EDAD	OFICIO	SINDICATO	DOMICILIO
Elvira Suarez Pelaez	20	Enfermera	.....	Caveda 11
Argentins Suarez Toscano	23	Modista	.....	Reconquista 43
Julia Sanchez Gruano	19	Modista	.....	Calle G Ceto
Auselia Cuesta Alvarez	18	Modista	.....	Cirugeda 32
Olvido Alvarez Suarez	19	Modista	.....	Alto Real 13
Marina Guerrero Fernandez	18	Varios	.....	Angeles 16
Marina Costales Arguelles	22	Modista	U.G.T.	F. Asis 6
Rosita Fernandez Hidalgo	17	Modista	.....	Manuel Asaña
Oliva Ruege Fenandes	17	Modista	.....	F. Asis 1
Valentina Alvarez Villa	16	Modista	.....	Reconquista 7
Olvido Entrialgo Marina	16	Modista	.....	F. Asis
Angeles Cosio Marques	15	Varios	.....	F. Asis
Rufina Sanchez Suarez	21	Varios	.....	Felicidad
Lucia Sanchez Suarez	22	Varios	.....	Felicidad
Olga Rodriguez Diaz	21	Modista	.....	Padilla
Amparo Menendez Fernandez	16	Modista	.....	Villa Cechita (Bibie
Dora Menendez Fernandez	14	Modista	.....	" " "
Cosuelo Menendez Fernandez	17	" "	.....	" " "
Amparo Flores Pebidas	14	Modista	.....	Bibie
Colombina Flores Pebida	17	Modista	.....	Bibie
Conchita Castro Ordieres	15	Lavores	.....	Cirugeda 9
Encarnación Pariente F.	16	F. Escobas	.....	H. Felgerases 24
Consuelo Ostra Calvo	16	Lavores	.....	Progreso 10
Josefina Mato Suarez	21	F. Fideos	C.N.T.	T. León XIII. 23
Conchita Alvarez Suarez	23	Modista	U.G.T.	Reconquista 9
Maruja Pinin Garcia	22	Modista	U.G.T.	León XIII 13
Palmira Costales Solar	22	Lavores	U.G.T.	Cirugeda 11
Elene Costales Solar	20	Lavores	U.G.T.	Cigeda 11
Pilar Figaredo Suarez	13	Lavores	U.G.T.	León XIII
Julia Inclan Gutierrez	18	Lavores	U.G.T.	Ceto San Nicolas 1
Cermina Villanueva Arguelles	17	Modista	U.GT/	Real
Asundion Prida Suarez	27	Varios	.....	Casas b 9
Amelia Garcia Alvarez	22	Modista	U.G.T.	Calle G 11
Cermen Villanueva Arguelles	17	Modista	U.G.T.	Real
Angeles Perez Longo	20	O del Hogar	.....	Bibie
Oliva Llamazares Iglesias	17	.....	C.N.T.	Calle los Angeles 18
Hortensia Gonzalez Alvarez	25	Modista	U G T	Carlos Marx 13
Maria Alvarez Garcia	22	"	"	" " " 12
			"	" " " 12

Vemos en esta lista a cuarenta jóvenes gijonesas, de los barrios de El Coto y Ciares, pertenecientes a las Juventudes Socialistas Unificadas, JSU, a la unión durante la guerra civil de las Juventudes Comunistas y las Juventudes Socialistas. El documento incluye las edades, que van desde los catorce años hasta los veintisiete, el domicilio, el oficio y el sindicato al que estaban afiliadas. Las mujeres de las JSU en esos barrios y en otros como La Calzada hacían una intensa labor de apoyo a los combatientes.

Documento conservado, microfilmado, en el Archivo Histórico de Asturias, perteneciente al fondo sobre la guerra civil del Archivo Histórico de Salamanca.



En la Memoria Anual del Ateneo de La Calzada del año 1934 vemos cosas tan interesantes como las que aquí reproducimos. Se trata de los homenajes que se habían tributado aquel año, concretamente a Pachín de Melás, a Antonio Medio y al actor José María Rodríguez, y también la prensa a la que estaba suscrita la entidad cultural. Entre otros periódicos vemos el *Mundo Obrero* y *Avance*, y revistas sobre esoterismo como *Teosofía*.

ACTO CIVIL

Ayer falleció en Tremañes el joven luchador por la libertadora democracia, Aurelio Alonso Rodríguez.

A pesar de su juventud, venía desde hace años trabajando activamente por la causa librepensadora, y como todos los hombres que se batían sin miedo por la consecución de la verdad, fué perseguido por la intolerante reacción.

No obstante, supo siempre mantener íntegramente sus principios ideológicos.

El acto civil de su entierro promete ser una gran manifestación ciudadana.

A sus hermanos les enviamos nuestro más sentido pésame.

La prensa gijonesa se llenó, hasta el año 1937, de reseñas de actos civiles. Desde niños y niñas a los que se les llamaba con nombres no católicos, hasta bodas y entierros civiles. Esta reseña fue publicada por *El Noroeste*, el 18 de diciembre de 1918.

Los viejos amores que no están, la ilusión de los que perdieron, todas las promesas que se van, y los que en cualquier guerra se cayeron. Todo está guardado en la memoria, sueño de la vida y de la historia.

El engaño y la complicidad de los genocidas que están sueltos, el indulto y el punto final a las bestias de aquel infierno. Todo está guardado en la memoria, sueño de la vida y de la historia.

La memoria despierta para herir a los pueblos dormidos que no la dejan vivir, libre como el viento.

La memoria pincha hasta sangrar, a los pueblos que la amarran y no la dejan andar, libre como el viento. Todo está clavado en la memoria, espina de la vida y de la historia.

La memoria, León Gieco

El cantautor argentino León Gieco reivindica la memoria en todas sus canciones, de manera destacada en la que lleva ese título, *La memoria*. Y denuncia siempre las atrocidades de las diversas dictaduras sufridas por su país. Con una larga trayectoria -y con su guitarra y su armónica que le hacen ser conocido como el Bob Dylan de Latinoamérica- Gieco es el autor de temas clásicos como *Sólo le pido a Dios*, popularizado por Ana Belén y por la recientemente fallecida Mercedes Sosa.



EL PAREDÓN DEL SUCU

Esta foto fue realizada en la década de 1940. Vemos un grupo de familiares de fusilados en el mismo lugar donde en el año 1960 se levantó el monumento con las cuatro fosas comunes. Al fondo distinguimos el paredón hoy lleno de placas en honor de los allí fusilados. Son, sin duda, lugares emblemáticos de la memoria histórica en Xixón.

Foto del fondo documental del Ateneo Obrero de Gijón

Gijón | Xixón

**RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL**

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel
Diseño y maquetación:
marcosdelasheras.com

En portada

Trabajadoras gijonesas en 1882

Con motivo del Día Internacional de la Mujer *L'Alcordanza de la Memoria* dedica su portada de este mes de marzo de 2010 a una fotografía histórica. Se considera como uno de los más antiguos documentos gráficos de mujeres trabajadoras gijonesas. Son ochenta y cinco mujeres, algunas casi niñas, trabajadoras en la fábrica de vidrios La Industria y está fechada en el año 1882. Esas mujeres hacían labores de última categoría y cobraban menos que los hombres pese a hacer igual jornada laboral. Eso sí, no hacían horario nocturno.

Foto realizada por J. David en el año 1882. Del libro *Arte e Industria en Gijón*. Foto del paredón, Lluís Daza.

www.memoriaxixon.net

Para recibir *L'Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier
aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Conceyalía de Memoria Histórica y Social
Ayuntamientu de Gijón-Xixón

Nº3
Mayo/Mayu
2010

L'alcordanza de la Memoria

La recuperación de la historia social

Xixón como ciudá bien industrial que foi -y que s'aguanta a dexar de ser- hai de poner en valor aquello que nunca foi abondo valoráu: los archivos d'empreses, los restos de fábricas y estelleros que yá nun funcionan y el patrimoni u de la industria pesquero, ente muchos temas más. Esta clase de patrimoni u ta formáu por bienes relacionaos cola producción, testimonios de lo cotidiano y oxetos de la industrialización. Nes comunidaes d'antiguu potencial industrial, como Asturias, tenemos un mancomún que tien de servir como seña d'identidá, y como potenciación del territoriu. Inclusive como potenciación cultural y turística.

El pasu del tiempu actúa siempre de forma negativa sobre aquellos restos industriales que nun tean calteníos. Sicasí, tamién col pasu de los años, vense perspectives más esperanzadores dende'l puntu de vista d'una mayor sensibilidá social pol legáu hestóricu de les xeneraciones que nos precedieron. Contempláu como una parte integrante del patrimoni u urbanu ye como adquier el so auténticu valor el patrimoni u industrial.

Rescampla que l'estudiu de l'arqueoloxía industrial básiase, especialmente, en restos físicos; básiase n'oxetos como edificios, mines, maquinaria, preseos, monumentos de too tipu y cualesquier equipamientu conectáu colos procesos de trabayu. Coles viviendes tamién, y con otres construcciones amestaes a les comunidaes industriales.

Nos últimos años les buelgues de la revolución industrial pasaron de ser una rémora a convertise en nuevos bienes culturales, y en factor d'autoestima. En Xixón el Muséu del Ferrocarril, la ciudadel de Celestino Solar, la Nave Cristasa o la chimenea de Basurto xuntu la playa Poniente son exemplos que nun tendríen de ser únicos.

NOTICIAS DE LA MEMORIA

■ Un premio para Marcos Ana

El triste récord de Marcos Ana es haber estado preso durante 23 años en las cárceles de Franco. El poeta destacó en prisión como alguien que, con pasquines como *El Muro*, animaba a sus compañeros a resistir, a mantener la moral alta. Esto le supuso un buen número de palizas y torturas durante unos años en los que también fue condenado a muerte en dos ocasiones. Fernando Macarro Castillo -convertido hace setenta años en Marcos Ana como homenaje a sus padres- después de décadas de activismo en favor de los derechos humanos y de militancia comunista, contó su historia en el libro *Decidme cómo es un árbol*. Su candidatura para el Premio Príncipe de Asturias para la Concordia es actualmente avalada por miles de firmas.

■ 1.850 fosas en toda España

Pasados ya más de setenta años del fin de la guerra civil todavía quedan en España 1.850 fosas comunes donde yacen miles de muertos. En el marco de la Ley de la Memoria Histórica, aprobada en el año 2007, el gobierno de la nación solicitó a las autonomías datos sobre esas fosas y sólo ocho de ellas aportaron los datos, entre ellas Asturias. En Asturias se han localizado 267 fosas desde el año 2003. La profesora Carmen García, de la Universidad de Oviedo, coordina los trabajos.

Los orígenes del hockey femenino en Xixón

Fue durante la república de 1931 cuando el deporte femenino comenzó a ser considerado como una "cosa normal", y fue en esos tiempos de bandera tricolor cuando se creó el equipo de hockey hierba de la Agrupación Deportiva Femenina de Gijón, que compitió en Xixón pero también en Santander y Galicia, y en otras partes de España. El diario *La Prensa*, del 19 de julio de 1933, nos da cuenta de que ese equipo de hockey femenino local estaba a punto de formarse; se entrenaban en el campo de El Molinón, pero "aun no cuentan con el material necesario". Además se esperaba que terminase el verano, "cuando vengan de verano las distinguidas señoritas que forman el equipo" para empezar a competir. Era la presidenta del equipo María Luisa Menchaca, "señora de Barreal".

Lo hicieron, debutaron, en El Molinón, a finales de junio de 1934, y lo hicieron empatando a cero goles con un equipo de Santander llamado Deportivo Eclipse. Este fue la alineación del equipo gijonés: Lourdes Artime, en la portería, y como jugadoras de campo María Jesús Martínez, María Plaza, Julieta Martínez, Ángeles Buznego (que era ya una popular nadadora y atleta), Sarita Martínez, Pepita Ceñal, María Luz Nachón, Marina Pardo, Silvia González y Elisa Sánchez. En el segundo tiempo (había dos tiempos de 35 minutos cada uno) salió Argentina Sánchez. Quede para la historia los nombres de esas pioneras gijonesas que eran conocidas como un equipo de "hockey girls" o "sportwoman". A partir de ahí las chicas de la Agrupación Deportiva Femenina de Gijón jugaron en la ciudad numerosos encuentros, curiosamente siempre en verano, y siempre en El Molinón. A veces esos encuentros se complementaban con competiciones de atletismo a cargo del Club Atlético Gijonés, y no era nada raro que tras el partido las jóvenes deportistas fuesen agasajadas con una merienda-baile. Por ejemplo, en julio de 1935 tras jugar contra la selección de Castilla, las gijonesas fueron las protagonistas de un baile en el Ideal Rosales, en La Guía.

La guerra civil paralizó el desarrollo del hockey femenino local, del hockey hierba, pero el camino estaba trazado. Los éxitos actuales del Biesca Gijón, ya sobre patines, no tienen parangón en la ciudad. Son jóvenes, son deportistas y son de Xixón. Las primeras gijonesas que tomaron un stick, y se pusieron unos patines de rueda, lo hicieron en una pista de baile que existía en el parque Continental. Era ese lugar parte de una arboleda incomprensiblemente talada en los años setenta del siglo pasado y que estaba en un lugar conocido, no casualmente, como La Florida, al lado del Cine Campos Elíseos.

■ Fue en los tiempos de bandera tricolor cuando se creó el equipo de hockey hierba de la Agrupación Deportiva Femenina de Gijón



La muerte y la conducción del cadáver al cementerio civil

Formaban la presidencia del duelo, don Alberto de Lera, don José Tenas, don Marcelino Aguirre y don Gervasio de la Riera, representaciones de las Logias "Jovellanos" y "Riego"; don Lucas Merediz, como albacea testamentario; representaciones del Ateneo de Gijón, del Círculo Reformista y de otras Sociedades democráticas.

Figuraban también en el duelo caracterizados elementos obreros, y otras representaciones del proletariado, y el Director, Cuerpo de Redacción y talleres de EL NOROESTE.

El itinerario que siguió el fúnebre cortejo fué el siguiente: Carretera del Infanzón, Avenida de Rufo Rendueles, calle de Juan Alonso, marqués de Casa Valdés, Cura Sama, Plaza de San Miguel, Covadonga, Concepción Arenal, Dindurra, Cibrales y Carretera de Ceaes.

En la carroza fúnebre figuraba una sola corona de flores, sencillo y delicado recuerdo de una familia convecina de doña Rosario: la familia de Medina. Esta corona, fué hecha por la señorita Rita Medina, que sentía un cariño entrañable por la ilustre escritora.

A pesar de la lluvia pertinaz y de todos los inconvenientes que ofrecía el tiempo, en extremo desapacible, el pueblo siguió hasta el cementerio el cadáver de doña Rosario, que fué conducido á hombros todo el trayecto.

Ya en el Cementerio Civil, don Mariano Merediz, en nombre del duelo, pronunció un breve y sentido discurso, ponderando la grandeza de pensamiento que fué la ejecutoria de doña Rosario de Acuña, y excitando á todos cuantos acudieron á rendirle el último

homenaje, á seguir el ejemplo condensado en toda la obra de la eminente escritora, cuyo espíritu queda aún entre nosotros, para continuar la obra de redimir á las clases humildes del medio que las esclaviza.

El cadáver fué colocado en el depósito y ayer tarde recibió sepultura.

El testamento

Documento interesantísimo

El testamento ológrafo de doña Rosario es un documento interesantísimo, que la falta de espacio nos prohíbe publicar. Es una verdadera confesión, donde campea y brilla aquel espíritu que creía en la bondad y en la justicia inmanente. Véase, asino, una de las cláusulas, donde hace manifestación de lo que fué norma de su vida:

«Creando en el Dios del Universo; «con la esperanza de poseer un espíritu inmortal, el cual se hará dueño de la conciencia y de la voluntad, interin vaya intrínsecamente á la naturaleza terrestre; segura de que en la inmensidad de la creación nada se pierde ni se anonada: presintiendo, con los fueros de la razón, una justicia inviolable, cuyos principios y fines no pueden ser abarcados por la ilaca naturaleza humana: confiando en la existencia de la Verdad, de la Belleza y de la Bondad Absolutas, trinidad omnimoda de la Justicia Eterna, me recomiendo á la memoria de las almas que amen la razón, y ejerzan la piedad, perdonando á todos aquellos que me hicieron sufrir grandes amarguras en la vida, y rogando me perdonen todos á quienes yo hice sufrir.»

Rosario de Acuña y Villanueva (Madrid, 1851-Xixón, 1923) está considerada como una muy importante figura del feminismo de su época, vanguardista por tanto y pionera en ello. La escritora se "refugió en Gijón", ya iniciado el siglo XX, aceptando el apoyo que le brindó el Ateneo Obrero. Y lo hizo en la casa que hoy llamamos la Casa de Rosario Acuña en El Cervigón, frente al mar. Rosario está enterrada en la parcela civil del cementerio de Ceaes en una sencilla tumba, como ella quiso, con sólo un ladrillo en la cabecera. El diario *El Noroeste* publicó, el 8 de mayo de 1923, está crónica de su entierro. Hace ahora, este mayo de 2010, ochenta y siete años.

Este dibujo fue publicado en la portada de *El Socialista* el 1º de mayo de 1907. Recordemos que el 1º de mayo de 1886 la huelga por la jornada de ocho horas estalló de costa a costa de los Estados Unidos. Más de cinco mil fábricas fueron paralizadas y muchos obreros salieron a la calle para manifestar su exigencia. En Chicago los sucesos tomaron rápidamente un sesgo violento, que culminó en la masacre de la plaza Haymarket (el día 4 de mayo de 1886) y en el posterior juicio amañado contra los dirigentes anarquistas y socialistas de esa ciudad, cuatro de los cuales fueron ahorcados un año y medio después. Desde entonces es en el mundo entero la fecha obrera por excelencia.

Dibujo del estudio *Iconografía obrera: imágenes y símbolos visuales del 1º de mayo en El Socialista (1886-1936)*, de Francisco Luis Martín y Luis Arias González.



Cuando el Pueblo se libre de la carga que lo abruma, cesará su explotación

Podrían ser, a simple vista, sólo huesos.
Desvencijados huesos,
enterrados al borde del camino.
Abandonados huesos, no
acariciados huesos.
De un dolor no amortajado.

Pero no son, a simple vista, sólo huesos,
desvencijados huesos.
En el calcio del hueso hay una historia.
Desesperada historia, desmadejada historia
de terror premeditado.

Y habrá que contar,
desenterrar, emparejar,
sacar el hueso al aire puro de vivir.
Pendiente abrazo,
despedida, beso, flor,
en el lugar preciso
de la cicatriz.

Podrían ser, a simple vista, sólo huesos,
amoratados huesos,
olvidados sin fecha, en el camino.
Abaratados huesos, invertebrados huesos
de un adiós no reclamado.

Pero no son, a simple vista, sólo huesos,
amoratados huesos.
En el calcio del hueso hay una historia.
Acaudillada historia, desmemoriada historia.
El horror no solventado.

Huesos, de Pedro Guerra

El poeta y músico canario Pedro Guerra homenajea con este texto, *Huesos*, a las muchas ciudadanas y ciudadanos que todavía permanecen enterrados en las fosas comunes del franquismo.

El 1º de Mayo en Gijón

Magnífica, grandiosa resultó la fiesta con que el proletariado gijones conmemoró el día 1.º de Mayo.

Todos, puede decirse que absolutamente todos los trabajadores de esta industriosa villa asistieron á los actos que el Centro obrero había decidido realizar para festejar esa fecha que figurará siempre en los anales de la emancipación de la clase trabajadora.

La armonía y el orden más completos, guardaron durante todo el día los que directa é indirectamente tomaron parte en la fiesta, hasta el punto que ni la más mínima reprensión, la más pequeña advertencia se vieron precisados á hacer á ningún obrero los agentes de la autoridad. Parecía que esa gran manifestación que hacia la clase obrera infundía respeto, y obligaba á guardar el orden que se habían propuesto reinara, los organizadores del programa y el proletariado entero de este pueblo. Por eso y por lo variado y bien dispuesto del programa, la fiesta resultó como dejamos dicho, magnífica, grandiosa.

Diario *Avance*, 3 de mayo de 1900



LA PLACA DE TOMÁS ZARRACINA

El día 11 de febrero de 1901, cuando se cumplían 28 años de la proclamación de la Primera República, se colocó en Xixón esta placa en honor al republicano local Tomás Zarracina que había muerto tres años antes. “Los republicanos gijoneses a su inolvidable correligionario D. Tomás Zarracina. Febrero 1901”, leemos en esta placa ya desaparecida. Estaba colocada en la fachada de la casa donde había nacido el republicano, en la calle de Los Moros esquina a la calle que lleva el nombre de Tomás Zarracina.

Gijón | Xixón

**RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL**

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel
Diseño y maquetación:
marcosdelasheras.com

En portada

Misses

Durante la década de 1930, hasta el comienzo de la guerra civil, en Xixón se celebraron unos populares concursos de misses. Elegir la chica más guapa del barrio era motivo para celebradas fiestas donde las participantes eran jóvenes habitualmente trabajadoras en fábricas de la ciudad. Se elegía luego miss Gijón, miss Asturias y, en Madrid se proclamaba una miss República. Nada que ver con los concursos de belleza actuales. En el centro la gijonesa Olivia Ceñal, Miss Asturias 1934, fotografiada por Constantino Suárez.

www.memoriaxixon.net

Para recibir *L'Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier
aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Conceyalía de Memoria Histórica y Social
Ayuntamiento de Gijón-Xixón

Nº4
Julio/Xunetu
2010

La recuperación de la historia social

Todo el ejemplo de cultura popular que supusieron, en los años veinte y treinta del pasado siglo, la multitud de ateneos y de asociaciones culturales y deportivas, conformaron desde hace muchos años ese espíritu asociativo y solidario que sigue manteniendo Xixón. Estudiar la historia de esas sociedades pioneras de la cultura popular local es obligado. El Ateneo Obrero de Gijón, fundado hace más de siglo y cuarto, es un ejemplo pero fueron muchas más las que siguieron ese espíritu ateneísta de cultura en una ciudad abierta como Xixón.

Por otra parte, las sociedades culturales en el Xixón del tardofranquismo y de la transición a la democracia en las décadas de 1960 y 1970, cumplieron una tarea fundamental en cuanto a difundir una cultura en libertad y fueron, indudablemente, protectoras y alentadoras de los incipientes movimientos ecologistas, antimilitaristas y de colaboración con países de Latinoamérica. Ellas son depositarias de un fondo documental y de experiencias humanas que se ha de conservar, valorar y difundir. Lo mismo se puede decir de la historia de las primitivas Asociaciones de Cabezas de Familia, germen del potente movimiento vecinal del Xixón actual.

Nos parece urgente realizar investigaciones históricas sobre el ocio obrero y su repercusión en la historia de Xixón. También sobre la historia del asociacionismo gijonés (cultural, político, deportivo...) e incidiendo particularmente en las tres primeras décadas del siglo XX y en los barrios de la ciudad. Hablamos de asociaciones de cultura e higiene, de equipos de fútbol, de ciclismo, de natación, de ateneos obreros, de ateneos libertarios... Y también sobre los gijoneses pioneros en el movimiento vecinal.

NOTICIAS DE LA MEMORIA

■ Los esclavos de Franco

Ya está disponible para la consulta en el centro Documental de la Memoria Histórica, en Salamanca, un fondo de más de centenar y medio de cajas que hablan de "los esclavos de Franco". Se trata de documentación sobre campos de concentración y batallones de prisioneros obligados a trabajar en obras militares o civiles tras ser apresados por el ejército sublevado. No hay historia sin archivos, y esa es una buena noticia. Cada vez hay más archivos que se abren, e incluso se digitalizan, pero todavía permanecen cerrados para los investigadores archivos tan sensibles como el de la Guardia Civil.

Sociedad de Los Laboratorios

La cuestión partió en el año de 1900. Por iniciativa de Antonio Camino Díaz y patrocinio del Ayuntamiento, una comisión de obreros gijoneses viajó a París para instruirse con motivo de la Exposición Universal que ese año tuvo lugar en la capital de Francia. Concretamente la lista de obreros locales que, en principio iban a viajar a París es esta, aunque al final fueron sólo cinco: José García Medina, carpintero y maestro de taller en la Escuela de Artes y Oficios; Sergio Bonet, ajustador y maestro del taller de cerrajería en la misma Escuela; Joaquín Bello, trabajador en cobre; Nicolás Álvarez, pintor decorador; Severiano Montoto, carpintero; Laureano Rodríguez, maestro cerrajero; Ataúlfo Ramírez de Ocariz, alumno de la referida Escuela; Antonio Camino Díaz que también ofrecía sus servicios como intérprete; Antonio Carrió que se ofrecía también para intérprete y guía de la comisión de obreros; José María López, como trabajador en escultura, pintura y ornamentación; Manuel Gutiérrez y Gutiérrez, maestro cerrajero, Evaristo Medio, agricultor, Alfredo Marín y Magallán, electricista, y José Riestra, jardinero. Los cinco elegidos fueron José García, Evaristo Medio, Antonio Camino, Severiano Montoto y José María López y un libro escrito por Antonio Camino cuenta, con el título de Veintitrés días en París en la Exposición de 1900, los avatares del viaje y los aprendizajes adquiridos por esos obreros gijoneses de élite.

A comienzos del año de 1902 se constituyó, basándose en esa experiencia, la Sociedad de Los Laboratorios (es, por tanto, la más antigua de ese tipo que conocemos en Gijón) aunque su tarea de formación técnica e ilustración humana duró bien poco, apenas seis años. Las clases en Los Laboratorios eran nocturnas los días laborables y también los domingos por la mañana, y en ellas adquirían destreza los obreros de La Calzada en temas que tenían muy pocos expertos nacidos en Gijón. Estamos hablando de clases "prácticas y gratuitas" de física y química (disponía de laboratorios algo inédito hasta entonces), pero también de electricidad industrial, de fotografía y de temas paralelos. Para eso Los Laboratorios contaba con su propio edificio, en La Calzada, en la calle que conocemos precisamente como de Los Laboratorios.

Durante su primer año de funcionamiento, en 1902, contaba con once alumnos de electricidad industrial, sección de galvanoplastia y cuatro en fotografía industrial (el conocido fotógrafo Julio Peinado era el profesor) y en su junta directiva contaba con nombres como Nicanor Alonso Maceda, Arturo Truan y Valentín Escolar, además naturalmente del propio director Antonio Camino Díaz.

La experiencia de Los Laboratorios duró pocos años y en 1911 Antonio Camino Díaz vende el edificio al Ayuntamiento y allí se instaló durante años un cine, el Salón Popular.

■ A comienzos del año de 1902 se constituyó, la Sociedad de Los Laboratorios en La Calzada. Una calle recuerda aquella experiencia pedagógica



PRIMER RESULTANDO probado y así se declara: Que los procesados Juan Marcos Muñiz Zapico y Alberto Muñiz Alvarez, se integraron, a sabiendas de sus objetivos, en las llamadas "Comisiones Obreras", entidad que preconiza la mutación por la fuerza de la estructura estatal vigente en nuestro País, filial del intitulado "Partido Comunista de España" tendente al indicado fin; la incorporación de los acusados a aquella organización a partir de mil novecientos sesenta y seis y principios de mil novecientos sesenta y siete en Asturias; una vez dentro de ella realizaron labor proselitista en la mina minera asturiana del Caudal, tomaron parte en diversas reuniones del repetido sindicato y sembraron el descontento laboral en algunos compañeros, principalmente; sin que conste que los encartados diesen vida, dirigiesen o estructurasen la reiterada organización. Asimismo los procesados antes mencionados junto con los otros dos, Higinio González Álvarez y Mamel Rodríguez Rodríguez, confeccionaron un abundante número de octavillas, suscritas por las aducidas "Comisiones Obreras de Asturias" y dirigidas a los asturianos, en las que se hacía un llamamiento a la huelga general y a comparecer ante las Delegaciones Comarcales de Sindicatos de Asturias para el día veintinueve de octubre de mil novecientos sesenta y siete, en señal de protesta y de solidaridad, impresos que difundieron los nombrados acusados con anterioridad a la fecha indicada. El Tribunal de Orden Público condenó por el delito de asociación ilícita pertenencia a "Comisiones Obreras" al procesado Higinio González Álvarez en sentencia de veintinueve de marzo de mil novecientos sesenta y ocho, sumario 52/1.967, a la pena de dos años de prisión menor, pendiente ante la Sala Segunda del Tribunal Supremo haberse interpuesto recurso de casación; también el mismo Tribunal condenó al acusado encartado por el delito de manifestación no pacífica en sentencia de diecisiete de octubre de mil novecientos sesenta y siete, en señal de protesta y de solidaridad.

Reproducimos parte de la sentencia en la que el Tribunal de Orden Público, TOP, condena en el año 1967 a Juan Muñiz Zapico, *Juanín*. No era su primera condena por defender las libertades y no sería la última. *Juanín* representó un ejemplo de lucha sindical, y falleció en un accidente de tráfico en enero del año 1977.

Tribunal de Orden Público, TOP. Sumario 519 del año 1967. Sentencia número 117.

Puedo vivir sin creer en Dios.
Sin alguien superior
que me sugiera las cosas
desde un televisor.
Puedo vivir sin fachas, sin skins,
sin toda aquella gente
que afila ya los dientes
ante el porvenir

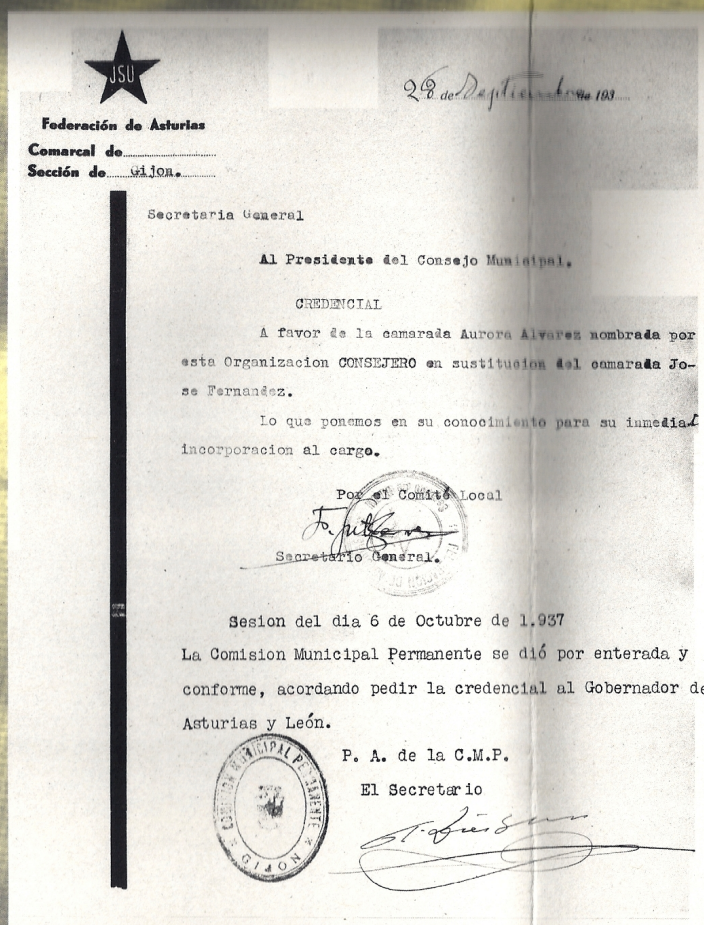
Pero no puedo vivir sin memoria.

Puedo vivir sin más bandera
que dos tibias mondas
y una calavera,
y los ojos de ella.
Puedo vivir sin álvarez ni cascós,
sin un montón de vascos,
sin poli, sin gobierno,
sin jueces, sin tabaco.

Pero no puedo vivir sin memoria.
Sin memoria de cada paso que
anduvimos.
Sin memoria, sin memoria,
de tantas cosas que he vivido.

Sin memoria, de Víctor Manuel

El cantautor asturiano Víctor Manuel incluyó esta canción sobre la recuperación de la memoria histórica en su disco llamado así, *Sin memoria*, y editado ya hace catorce años, en 1996.



La futura residencia Mixta de la Tercera Edad, en Montevil, lleva el nombre de Aurora Álvarez. Aurora pertenecía a las Juventudes Comunistas y fue la segunda concejala, tras la socialista Esmeralda Masada, en el Ayuntamiento de Xixón. Aunque sólo estuvo en el cargo unos días: desde el 6 de octubre de 1937 hasta el final de la guerra en Xixón quince días más tarde. Aurora Álvarez era maestra y responsable de temas educativos en las Juventudes Socialistas Unificadas. Archivo Municipal de Gijón. Expediente número 162 del año 1937.

MEJORAS EN JOVE

Reunión de la Junta de vecinos

Nota oficiosa

En la junta de vecinos de esta parroquia se acordó hacer público el disgusto de este vecindario por la pasividad que en asunto de tanta importancia como es el de la construcción del nuevo cementerio, lleva el Ayuntamiento de Gijón.

Constantemente, con objeto de que se acelerase pronto esta necesidad, esta Junta ha mandado a la Corporación municipal diversas solicitudes y recordatorios que han dado origen a buenos propósitos y mejores palabras, que, por las trazas, parece no llevan camino de pasar a la realidad.

Es esto de tanta importancia para este vecindario, que sería muy posible que si en breve no puede habilitar el nuevo cementerio, forzosamente surgirá alguna alteración del orden público.

En el actual cementerio, apenas si hay cabida para unos 12 ó 15 cadáveres, lo cual es insuficiente en una parroquia que se sucede de ocho a diez defunciones diarias, de forma que se puede dar exacta cuenta de la razón que este vecindario tendría si contra su deseo se viera obligado a protestar de una manera ruidosa.

Se trata de uno de los más antiguos documentos que habla de vecinos organizados en Xixón, y fue publicado en el diario *El Noroeste* del 6 de junio de 1915. Esa junta vecinal de Jove demandaba en ese año mejoras, y si no eran atendidas anunciaba con "protestar de una manera ruidosa".



HERIDOS DE GUERRA

Esta fotografía en la contraportada de *L'Alcordanza de la Memoria* está tomada por Constantino Suárez en el Hospital de la Caridad de Gijón en el año 1936. Vemos a varios heridos, entre ellos a Higinio Carrocera (segundo por la izquierda) que había sido protagonista destacado en la revolución de octubre de 1934. Higinio Carrocera Mortera, tras pasar por varias cárceles y campos concentración, fue fusilado en Oviedo en mayo de 1938.

Gijón | Xixón

RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel
Diseño y maquetación:
marcosdelasheras.com

En portada

Monumento en El Sucu

El miércoles 14 de abril de 2010 se inauguró el Monumento a la memoria de las víctimas de la represión franquista. Un acto de justicia, tantos años después, para honrar a los casi dos mil ciudadanos que están enterados en las fosas comunes del cementerio de El Sucu. El monumento es un "libro de granito" con todos los nombres grabados en él, obra de Carlos Aybar. Una publicación de la profesora Enriqueta Ortega Valcárcel, con los datos de los que allí yacen, se editó con ese motivo.

Foto de Lluís Daza

www.memoriaxixon.net

Para recibir *L'Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Conceyalía de Memoria Histórica y Social
Ayuntamientu de Gijón-Xixón

Nº5
Setiembre
2010

L'alcordanza de la Memoria

En Xixón, en un Xixón lleno de actividad asociativa durante las primeras décadas del siglo pasado, funcionó una Sociedad Antiflamenquista amiga de las plantas, de los animales y de la higiene. Pero enemiga de las corridas de toros. Este documento nos habla de una concentración antitaurina que convocaron en la parte baja de El Coto, como protesta por las corridas de toros en El Bibio en las fiestas de Begoña en agosto de 1914.

Archivo Municipal de Gijón. Expediente 257 del año 1914.

Sr. PRESIDENTE de la COMISION MUNICIPAL de FESTEJOS del

ILUSTRE AYUNTAMIENTO de

G I J O N .

La Comisión Organizadora nombrada por la Sociedad Antiflamenquista, asociaciones de cultura, entidades progresivas y sociedades obreras locales, a Vd. respetuosamente acude y expone:

Que hallándose ultimando los preparativos para la Fiesta Cultural y Antitaurina que se acordó celebrar el 15 del actual en la explanada del Coto de San Nicolás, y de cuyo festejo son notas principales la presencia del ilustre Rector de la Universidad de Oviedo, don Aniceto Sela, y de otras personalidades que aquí representan la intelectualidad, y que dirigirán la palabra a la concurrencia; la suelta de infinidad pájaros y palomas; las audiciones musicales por la Banda infantil y la Sección musical obrera de la Asociación de Cultura e Higiene; la cooperación de los Exploradores gijoneses; la asistencia de numerosos núcleos escolares; las muchas familias que se disponen a merendar en fraternal alegría en el mismo campo, y otros muchos atractivos que se llevarán y se darán oportunamente a conocer en detallado programa;

Que pudiendo ya asegurarle la verificación de dicho acto, según proclama impresa, de que nos complace mos adjuntarle un ejemplar, que será profusamente repartido por toda la provincia como un avance del programa de la fiesta, la Comisión Organizadora se permite dirigirle la presente instancia con objeto de anunciar a esa digna Comisión, que Vd. preside tan acertadamente, el acto organizado en bien de las buenas costumbres y la mejor moralidad del pueblo de Gijón, esperando que con tal motivo, tanto Vd. como sus compañeros, sabrán prestar la debida protección al espectáculo público cultural que está próximo a realizarse, subvencionándolo como consideren lo merezca.

Es gracia que creemos nos dispense Vd., cuya vida deseamos dure muchos años.

G I J O N , 1º de Agosto de 1914.

La Comisión Organizadora.



El Presidente
Fernando Costales
El Secretario
Manuel Spina
Ruperto
Ruiz

Este grupo de sellos de sociedades obreras gijonesas figura en un documento, del año 1913, que habla sobre la Casa del Pueblo. La Casa del Pueblo de Xixón estuvo situada donde actualmente está la llamada Casa Sindical, en la calle de Sanz Crespo, y que en aquel año de 1913 era la parte trasera de la iglesia de San José. Recordemos que la antigua iglesia no estaba donde la actual parroquia sino que ocupaba parte de la Plaza del Humedal. La Casa del Pueblo de Xixón fue un proyecto monumental de Miguel García de la Cruz a quienes las Sociedades Obreras homenajearon años después, en 1932, cuando se jubiló como arquitecto municipal.

Archivo Municipal de Gijón. Expediente 369 del año 1913.

Instauración de un régimen comunista

Los revolucionarios instauraron desde el primer día en la barriada del Llano, una especie de régimen comunista, cuya dirección asumían los comités revolucionarios residentes en el Llano de Abajo, del Medio y de Arriba, los cuales eran los encargados de facilitar al vecindario los artículos de consumo por medio de vales firmados por aquel comité y sellados con las estampillas de diferentes organizaciones obreras, tales como el Sindicato del Transporte de Mar y Tierra de la C. N. T., Pórtico Marítimo, etc.

Los distintos almacenes y tiendas del barrio, estaban obligados a suministrar los diferentes artículos que en dichos vales se consignaban.

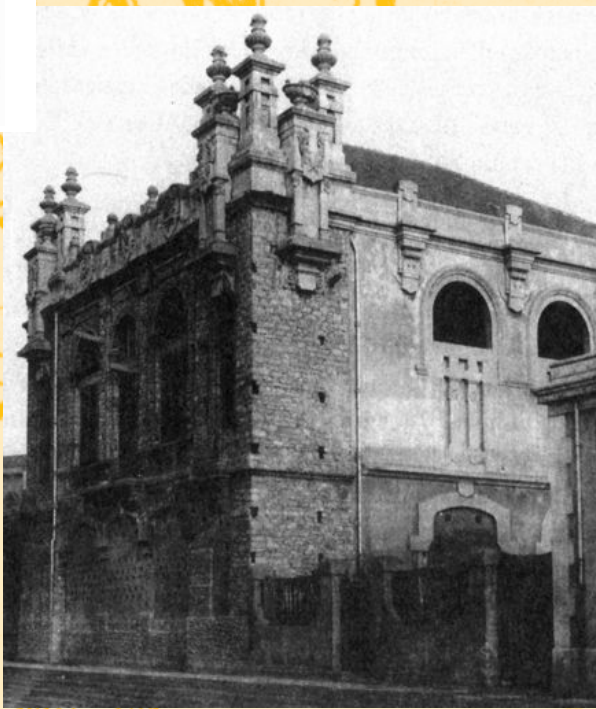
Para la defensa del pequeño estado comunista establecido en el Llano, se turnaban en las lecherías varios hombres convenientemente armados. También se habían instalado fábricas de explosivos, al frente de las cuales estaban los técnicos en la materia venidos de la cuenca minera.

La fábrica de fluido «La Elctra», estuvo en poder de los revolucionarios durante todo el tiempo que duró el sitio del Llano, y en ella seguían trabajando los operarios.

La capilla Evangélica sita en aquella barriada, fue convertida en Hospital de sangre de los revolucionarios, al frente del cual parece que estaban varios médicos simpatizantes con el movimiento, y donde prestaban asistencia las enfermeras llegadas de la cuenca minera.

Información sobre “el pequeño estado comunista establecido en El Llano”, en octubre de 1934.

Diario El Noroeste, 17 de octubre de 1934.



Cómo duele Madrid esta noche, cómo lloran las estrellas.
Cómo la lluvia se hace sangre, en la prisión de las Ventas.
Cómo en la tapia del cementerio las balas dejan su huella.
Cómo los actos de venganza hacen la noche más espesa.
Ya no se puede su aroma cortar... porque los pétalos besaron el viento.
Ya no se puede su lucha olvidar... porque sus nombres recorren el tiempo.

Cómo muere Madrid estos años enterrada en el olvido.
Cómo hubo que tragar ocultando lo vivido.
Cómo jugaban a cazadores Franco y sus asesinos.
Cómo un camión “destartalao” las llevó a su destino.

Sólo se escuchaban respiraciones aceleradas
y el caminar marcial de quienes las custodiaban.
Ruido metálico de fusiles y de correajes,
y el corazón desbocado desde el pecho hasta las sienes.
Orden de detenerse y de repente darse cuenta
que ya no hay abrazo de despedida.
Morirán solas, a escasa distancia de las fosas que las van a cobijar.

Pétalos, Barricada

El grupo navarro Barricada homenaja con esta canción, *Pétalos*, a las “trece rosas”. Eran trece jóvenes pertenecientes a las Juventudes Socialistas Unificadas, siete de ellas menores de edad -mayoría que entonces estaba en los 21 años- que fueron fusiladas en Madrid en agosto de 1939. Dos de esas jóvenes, Julia Conesa Conesa, de 19 años y Joaquina López Laffite, de 23 años, eran de origen asturiano.



La recuperación de la historia social

La ciudad de Xixón tuvo mientras los dos siglos pasaos, y de della manera caltiénla tovía, una virtud bien diferencial sobre otros núcleos urbanos de les sos característiques: Xixón foi y ye una ciudad sobremanera asociativa, onde cualquier escusa yera y ye válida p'axuntase, p'acomuñar, pa compartir. Tamos falando de deportes como'l fútbol a bailles y fiestes; dende los momentos de compromisu políticu hasta aquellos tráxicos de la Guerra Civil, y dende la llacuada d'un grupu familiar o d'amigos hasta les solemnes despidies na muerte.

Si falamos de fases, podemos decir qu'esta potencia cultural y asociativa tuvo'l so primer apoxéu ente los años noventa del sieglu XIX y la primer guerra europea. Depués dende esi 1914 hasta los años venti produzse una crisis, ente otres causes porque los obreros xixoneseos -como los del restu d'España- tienen qu'esmolecese por temes más urxentes. Por temes tan ingrientes como los que motivaron la huelga xeneral de 1917. Darréu, na década de 1920, so les condiciones de la dictadura de Primo de Rivera, el movimientu cultural xixonés reconstrúise bien grandemente y finalmente nos años coincidentes cola República vive delles fases. De primeres, unos años de puxanza, y depués de radicalización cada vez mayor, bien amontada a partir d'ochobre del añu 1934 coincidiendo colo que n'Asturies foi una verdadera revolución.

Tamién nel mes d'ochobre, pero del añu 1937, córtense dramáticamente en Xixón toes eses potentes manifestaciones culturales cola entrada de les tropes de Franco na ciudad.

NOTICIAS DE LA MEMORIA

■ Tres referentes

Dos despedidas laicas tuvieron lugar en Xixón este pasado mes de agosto. Una fue la de Mino García, históricu líder vecinal de Pumarín. Tenía 84 años y desde el 18 de septiembre una zona verde de su barrio lleva para siempre su nombre. Comunista era Mino y socialista era Luzdivina García, La Capricha. Contaba Luzdivina 98 años, había participado en la revolución de octubre de 1934, luego muy activamente en la guerra civil y -siempre antifascista como Mino- como enlace de los maquis asturianos. A comienzos del verano moría el Hijo Predilecto de Xixón del añu 2006 José María Díez-Alegría. También con 98 años el religioso gijonés era un hombre de vanguardia considerado como el teólogo asturiano de la Liberación.

Cultura popular en Xixón en los meses previos a la guerra civil

Todos los centros de cultura popular, en el Xixón de los años de la dictadura de Miguel Primo de Rivera y durante la República, supusieron una evidente revolución con algunas otras particularidades. En principio eran centros de cultura y educación popular, con actividades realmente novedosas. Por ejemplo, organizaban excursiones, formaban grupos para aprender la lengua universal como es el esperanto, mantenían actividades naturistas y relacionadas con la ecología, y otras con el ajez y con la fotografía. Basaban su concepto de "popular" en el hecho de potenciar la formación de las clases más modestas y de educar en el raciocinio, en el espíritu crítico y en la curiosidad. Por otra parte el cultivo de la salud, de lo bello y contra la explotación humana eran los objetivos de los llamados ateneos libertarios con charlas habituales a cargo de líderes anarquistas locales como Segundo Blanco o José María Martínez.

Siguiendo la prensa local -*El Comercio*, *La Prensa* y *El Noroeste*- podemos comprobar la gran cantidad de actos de todo tipo que organizaban estos ateneos y sociedades culturales cerca ya de julio de 1936. Reuniones relacionadas con la literatura, con la música, recitales poéticos y veladas literarias, representaciones a cargo de la Compañía de Teatro Proletario o charlas sobre el feminismo, religión y sobre temas de medicina naturista como la impartida en el Ateneo Obrero de Xixón por el médico e historiador Carlos Martínez y que tituló "Baños de sol". Es sólo un ejemplo de las múltiples charlas dadas, en aquellos meses previos a la guerra civil por obreros anónimos o por reconocidas figuras como Andreu Nin, Ernesto Winter, Miguel de Unamuno, Hidelgart Rodríguez, Pío Baroja, Isidoro Acevedo, César Falcón, María Zambrano o el poeta Luis Álvarez Piñer, entre muchas otras.

Incluso la Asociación Popular de Cultura e Higiene, una entidad socialmente avanzada pero teóricamente no política y que ya funcionaba desde 1912, organizaba en esos meses de primavera e inicios del verano de 1936 actos decididamente políticos, aunque con cierto espíritu cultural. Por ejemplo Cultura e Higiene de La Calzada Alta, con sede en El Cerillero en la calle que se llamaba, precisamente, La Cultura -hoy Carlos V- organizaba en marzo de 1936 recitales sobre la obra que Rafael Alberti había dedicado a los sucesos revolucionarios de octubre de 1934, "Alerta del Minero. Asturias 5 de Octubre". Mientras tanto en Cultura e Higiene de Tremañes hablaba el comunista Gonzalo López sobre "Cómo viven los trabajadores en Rusia" y Avelino González Mallada, alcalde de Xixón, sobre "Estado comunista y el comunismo libertario".

■ La Asociación Popular de Cultura e Higiene, socialmente avanzada pero teóricamente no política, organizaba en esos meses de primavera e inicios del verano de 1936 actos decididamente políticos.





BARRICADA

La imagen de Constantino Suárez en la contraportada de *L'Alcordanza de la Memoria* nos muestra el tránsito de las Ballenas, en Cimavilla, con una barricada durante los sucesos de octubre de 1934. La revolución asturiana -hace ahora setenta y seis años- intentó demostrar la capacidad organizativa de la clase obrera y, sobre todo, que las utopías y las revoluciones sociales -a veces- son posibles. "La comuna asturiana", como se llamó, tuvo una repercusión internacional al ser la primera batalla en Europa ante el emergente fascismo.

Gijón | Xixón

RECUPERACIÓN DE
LA HISTORIA SOCIAL

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel
Diseño y maquetación:
marcosdelasheras.com

En portada

Hispania de El Llano

El Club Hispania de Gijón, con sede en El Llano, se fundó en el año 1919. El Hispania de Gijón desaparece en el año 1925 como también lo haría otro equipo del barrio, el Atlético Club del Llano. Surge entonces un nuevo equipo, el Hispania del Llano, fundado en el año 1928 con los colores de la camiseta a rayas verticales azules y blancas, y pantalón blanco. Comenzó a jugar en Las Palmeras y luego en el campo del Instituto. En la foto, de Constantino Suárez, vemos al Hispania del Llano en el año 1935.

www.memorixixon.net

Para recibir *L'Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Conceyalía de Memoria Histórica y Social
Ayuntamentu de Gijón-Xixón

Nº6
Noviembre
Payares
2010

L'alcordanza de la Memoria

La recuperación de la historia social

De los sucesos de los quince meses de guerra civil, a la qu'hai qu'añedir los duros años de posguerra, quedó en Xixón un regueru de memoria colectiva bien vivu. Bien patente, pero tamién bien escurecíu poles narratives polítiques y hestóriques de les nueve autoridaes tres la guerra civil. Namá a partir de les primeres eleccionen democrátiques en xunu de 1977 empezó a remanecer -bien débil en principiu y bien fuerte na actualidá- el clamor que reclama "dignificación" d'aquellos y aquellos que nunca perdieron la dignidá.

La Llei de la Memoria Histórica, oficialmente llamada "Llei de reconocencia y estensión de los derechos a les víctimes de la guerra civil y la dictadura" fala de xusticia. El réxime de Franco foi para bona parte de los españoles un réxime cruel que depuró y escluyó socialmente a miles de compatriotes. Otros tienen una visión más complaciente, pero esa distinta visión nun tien d'esistir sobre'l tratamientu de les víctimes del franquismu causaes mientres la guerra y, en Xixón, a partir del 21 d'ochobre de 1937. Muchos asturianos fueron muertos o encarcelaos pol fechu de defender la llegalidá republicana. Munchu xixonese y xixonese fueron represaliaos mientres la posguerra poles sos idees polítiques.

Tres coses. Una ye que foi bien orixinal l'exemplu de cultura popular que representó, dende va muchos años, el asociacionismu xixonés. Otra, que ye xusto recuperar la memoria histórica de la guerra civil y los años de posguerra, y la tercera que ye necesariu recuperar la memoria industrial de la ciudá, y la de los trabayadores que la protagonizaron. Trátase, a última hora, de recuperar la hestoria social de Xixón mientres los siglos antepasao y pasao.

NOTICIAS DE LA MEMORIA

■ La Memoria en internet

Identificación de fosas comunes y otros lugares de enterramiento de personas desaparecidas como consecuencia de la Guerra Civil. Desde principios del pasado mes de octubre se puede consultar en la página web del Principado de Asturias -www.asturias.es- el primer mapa de fosas comunes de Asturias. Algunos datos son estos. Registra 343 enterramientos diseminados en 55 municipios; de ellos 21 corresponden a combatientes y 322 a víctimes de la represión posterior. Setenta de esas fosas son individuales y el resto colectivas. Ya están identificados más de 3.000 cadáveres, entre ellos los 1934 de la fosa del cementeriu gijonés de Ciales. El mapa de fosas comunes del franquismu en Asturias es el resultado de la colaboración entre la Consejería de Bienestar Social y Vivienda, Universidad de Oviedo y Conceyalía de la Memoria del Ayuntamiento de Xixón.

Franquismo y cultura popular

Del desierto cultural posterior a octubre de 1937, en Xixón no se empieza a salir hasta el año 1959 con las innovadoras ideas de la academia de José Luis García Rúa en la calle Cura Sama. Ese catedrático y tamién el grupu de teatro Gesto sirvieron de detonante y como exemplu para todos los colectivos culturales democráticos que nacieron acogidos a la Ley de Asociaciones de 1964.

Sin embargo es obligado no pasar por alto la labor muy meritoria -en el final de la década de 1950- del Centro Artístico Gijonés y luego de la Agrupación Artística Gijonesa. Además, el espíritu asociativo local encontró acogida, en esos años, en las sedes de Educación y Descanso, en unos centros conocidos como Hogar del Productor. Tuvieron Hogar del Productor -con actividades muy numerosas y muchas veces alejadas de la función adormecedora para la que habían sido creados- barrios como Pumarín, Ciales y El Llano, con concurridas representaciones teatrales, de canto, de baile y recitales de poesía.

La mencionada academia de Rúa digamos que se gestó en el año 1958 y se consolidó al año siguiente de la mano de José Luis García Rúa que heredó de su maestro Eleuterio Quintanilla ese espíritu de cultura comprometida, apegada a la realidad y a la pedagogía de los hechos que había practicado la Escuela Neutra Graduada de Xixón.

Una costumbre habitual era el que los alumnos cambiaran de sitio sin tener nunca uno fijo, además del hecho simbólico de que la mesa del profesor estaba a la misma altura que las del resto. Sin tarima se pretendía fomentar el espíritu crítico y que los alumnos fueran no únicamente receptores sino participantes de una enseñanza "desacademizada". Con un concepto de la Lengua como propiedad de todos, de la Historia como reflejo del pasado y de la que hay que sacar consecuencias, y de las Matemáticas como una manera de avivar el pensamiento. Era innovador en la academia el hecho de que el ponente invitado a dar una charla se sometía a un coloquio posterior con los asistentes. Hoy es una cosa habitual pero hace medio siglo era realmente insólita.

La academia obrera de la calle Cura Sama fue coaccionada en numerosas ocasiones por las autoridades educativas de inicios de la década de 1960 e incluso, por orden del entonces responsable provincial de Educación, Julián Gómez Elisburu, clausurada el Día de los Inocentes del año 1965.

La estela cultural de José Luis García Rúa fue seguida por Gesto, por la Sociedad Cultural Natahoyo, por la Sociedad Cultural Pumarín y por la Sociedad Cultural Gijonesa, que junto a la fiesta popular denominada Día de la Cultura conformaron -ya en los años de tardofranquismo y de transición a la democracia- un resurgimiento cultural donde se integraron también numerosos gijoneses y gijonesas agrupados en torno a colectivos ecologistas, antimilitaristas, feministas y de solidaridad con otros países.

■ La academia obrera de José Luis García Rúa, en la calle Cura Sama, fue clausurada el Día de los Inocentes del año 1965



AJEDREZ EN EL ATENEO OBRERO

La iniciativa de fundar el Ateneo-Casino Obrero de Gijón partió de un grupo de gijoneses, encabezados por Eladio Carreño, que inauguraron la entidad el 15 de agosto de 1881. Fue un muy importante centro cultural y educativo hasta que fue clausurado en 1937 aunque, como se sabe, muchos años más tarde fue refundado y es en la actualidad parte fundamental del tejido asociativo de Xixón. Constantino Suárez nos dejó, para la historia, esta fotografía de su sala de ajedrez en agosto de 1934.

Gijón | Xixón

RECUPERACIÓN DE
LA HISTORIA SOCIAL

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel
Diseño y maquetación:
marcosdelasheras.com

En portada

Presos en El Bibio

Esta fotografía que ilustra la portada del número 6 de *L'Alcordanza de la Memoria* -la memoria de la memoria más desconocida de la historia social de Xixón- nos muestra a unos presos detenidos tras el final de la guerra civil en la ciudad, y confinados en la plaza de toros de El Bibio. La plaza fue convertida durante meses (como lo fueron fábricas y otras instalaciones) en cárcel provisional. Biblioteca Nacional. Fondo: Guerra Civil.

www.memoriaxixon.net

Para recibir *L'Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier
aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Conceyalía de Memoria Histórica y Social
Ayuntamientu de Gijón-Xixón

Nº7

Xineru/Febreru
2011

L'alcordanza de la Memoria

La recuperación de la historia social

Yá se fixo públicu, tres cinco año de trabayu, el mapa que recueye les fueses comunes y otros llugares d'enterramientu de persones sumíos n'Asturies por cuenta de la Guerra Civil. Puede consultase n'Internet, por casu na páxina www.memorixixon.net. Ye consecuencia de la collaboración realizada, nestos últimos años, ente'l Conceyu de Xixón, la consejería de Bienestar Social y Vivienda y l'Universidá d'Uviéu. Falamos de datos como son los 343 enterramientos tremaos en 55 conceyos, d'ellos 21 correspuenden a combatientes y 322 a víctimes de la represión posterior. Setenta d'eses fueses son individuales y el restu colectives. Yá tán identificaos más de 3.000 cadabres, ente ellos los casi dos mil de la fuesa del campusantu xixonés de Cíares. Falamos de datos, de cifres, y de sentimientos. La profesora d'Hestoria Contemporanea Carmen García foi la coordinadora del estudio. Centrándonos nel casu del conceyu de Xixón contabilícense nueve fueses. La mentada de Cíares ye una, y la más principal, pero tamién tán les qu'esisten nos campusantos de Tremañes, Jove, Fregadures, L'Abadía Cenero y Porceyo. Amás, otra en La Camocha; la de La Pedrera, na finca de los Rodríguez-Sampedro, y la del barriu del Gallinal, en Serín, na finca El Cantón.

Dellos ciudadanos falen de la non necesidá estes investigaciones, de que "hai qu'escaecer lo pasao porque les falcatrúes vinieron per dambos llaos", y de que "ye reabrir mancaes yá zarraes". Discrepamos. La rigorosa investigación histórica de la qu'equí faemos ecu yera necesaria (lo yera dende va munchos años) y ye fundamental por que recuperen la so dignidá los homes y muyeres que, paradójicamente, nunca lo perdieron. Qu'hasta agora hubiera n'Asturies -siete décadas dempués de los sucesos- más de 300 enterramientos clandestinos, la mayor parte d'ellos escaecíos en cunetes, y ensin señalar, y qu'hubiera más de 3.000 asturianos "mal soterraos", yera daqué que naide cola mínima sensibilidá entendía. Nin siquiamente dende'l puntu de vista puramente sanitariu. Víctor Manuel púnxo-y música. "Cómo voi escaeceme, ¿tán falando a chancia? Namá escaecen los bobos, porque los mal soterraos nin muerren nin reposen".

NOTICIAS DE LA MEMORIA

■ El refugio de Cimavilla

Durante la guerra civil se construyeron en Xixón varios refugios para civiles, para guarecerse de las bombas de los aviones de la Legión Cóndor y de los bombardeos marítimos procedentes del *Almirante Cervera*. Uno de esos refugios, semiderruío desde hace muchos años y que discurre bajo Cimavilla desde El Muelle hasta la plaza de la fábrica de Tabacos, va a ser estudiado y recuperado por el Ayuntamiento de Xixón. Por otra parte, en la primavera de 2011 una exposición, *Xixón bajo las bombas*, recordará cómo era aquel Xixón de 1937.

MARCELINO CAMACHO

Manuel García González, *Otones*

Decía Bertolt Brecht que aquellos que luchan toda la vida son los imprescindibles. Sin duda alguna, Marcelino Camacho es uno de ellos.

Muy pocas personas pueden presentar al final de su vida un balance de lucha, de entrega, de honestidad, de honradez y de coherencia política en defensa de la democracia y la libertad como el que nos ha dejado Marcelino Camacho.

Yo tengo el orgullo de hacer estas aseveraciones porque conocí bien a Camacho, precisamente en los momentos difíciles de la lucha contra la dictadura franquista. Conviví con él en la cárcel de Carabanchel, en la sexta galería, durante bastante tiempo, compartiendo comuna y estudios sobre el futuro del sindicalismo dirigidos por el propio Marcelino.

Posteriormente, en la prisión central de Soria, participamos en una gran huelga de hambre en defensa del Estatuto del Preso Político.

Desde que conocí la noticia no hago más que rememorar con gran tristeza aquellos años de lucha, aquel entusiasmo que Marcelino ponía en todas sus acciones, llenas de optimismo por el futuro democrático de nuestro país.

La estela que ha dejado Marcelino Camacho en la historia política de nuestro país será muy difícil de igualar. No hay más que ver el despliegue de los medios de comunicación, y especialmente la televisión, para comprobar la unanimidad de criterios sobre su figura, desde la derecha, la monarquía, el PSOE, personalidades del arte y la cultura, hasta su clase obrera; todos coinciden en lo mismo: Marcelino Camacho es irreplicable, es un ejemplo a seguir. (...).

Después de la legalización de Comisiones Obreras, siglas de las cuales tengo el orgullo de haber sido cofundador en Asturias, seguí en contacto con Marcelino a través del consejo confederal donde, como siempre, fue un gran dirigente y, sobre todo, un ejemplar militante. Para mí es un orgullo haber luchado a su lado, haber sido su amigo y camarada.

No puedo terminar esta crónica de urgencia sin enviar un fraternal y cariñoso abrazo a su inseparable Josefina, tanto de Alvarina como mío, así como para sus hijos.

Marcelino: nunca te irás de nuestro recuerdo porque tu ejemplo y tus enseñanzas perdurarán para siempre entre tu clase, la clase obrera, tu sindicato y tus camaradas comunistas.

Marcelino Camacho, uno de los fundadores de Comisiones Obreras, falleció en Madrid a finales de octubre de 2010. Tenía 92 años y desde el año 2003 una calle de Xixón lleva su nombre, junto al polígono industrial de Somonte. Manuel García González, *Manolo Otónes*, (Ciaño, Llangréu, 1930), el autor de este artículo, es Medalla de Plata de la Villa de Xixón en el año 2003.

■ La estela que ha dejado Marcelino Camacho en la historia política de nuestro país será muy difícil de igualar.

Muchas veces reflejamos aquí textos de canciones sobre la memoria en España. En este número 7 de *L'Alcordanza de la Memoria* retrocedemos al inicio de la canción protesta con un texto de Woody Guthrie, cantante americano fallecido en el año 1967 y padre musical de Bob Dylan, Bruce Springsteen y de tantos otros. Una de sus más populares canciones es *Sacco y Vanzetti* que recuerda la muerte de esos dos anarquistas italianos, Nicola Sacco y Bartolomeo Vanzetti, emigrantes en Estados Unidos y que fueron ejecutados en la silla eléctrica el 23 de agosto de 1927.

Sacco y Vanzetti habían predicado a los obreros. Los llevaron ante el viejo juez Thayer. Los acusaron de matar a dos guardas y los mataron en la silla de Charlestown. El mundo se conmovió la noche que los mataron. Más que en toda la Gran Guerra Mundial. Más millones desfilaron por Sacco y Vanzetti que por todos los grandes señores de la guerra. Más millones rezaron, más millones cantaron, aquella noche de agosto de 1927, en la que murieron a la silla atados.



Woody Guthrie

JEFATURA NACIONAL DE DEFENSA PASIVA
REFUGIOS DE PERSONAL

Provincia Asturias Localidad: Gijón
Nombre o contraseña Túnel de Cimadevilla
Situación bajo el barrio de Cimadevilla, entre la Colegiata, Palacio del Conde
Propiedad y carácter Prop. municipal-Carácter público. Y Pos. de Tabacos.
Tipo o clase túnel
Naturaleza y forma de la estructura parte con muros de hormigón y techo de railes;
parte con entibación madera.
a) - superior o techos 9 mts de roca o tierra sobre el techo
b) - laterales o paredes roca-hormigón de 0,80 mts de espesor-entibación
c) - cimentaciones madera.
d) - pavimento interior de cemento en casi todo; parte en tierra
e) - id. exterior el empedrado de las calles superiores
DIMENSIONES:
a) - superficies 470 mts cda (300 mts cda aprovechables)
b) - volúmenes 850 mts cubs
c) - capacidad 1.200 personas
ENTRADAS, VENTANAS Y COMUNICACIONES CON OTROS:
a) - anteceras tres, de 40 mts largo, y 1,80 mts de ancho medio
en la parte que la protección no alcanza la altura
conveniente.

Documento sobre el refugio de Cimavilla, año 1942. El refugio ya estaba hundido en parte, tras haber sido utilizado durante los años 1936 y 1937.

Archivo Municipal de Gijón. Fondo Histórico de la Empresa Municipal de Aguas. Carpeta 12.

Movimiento social

En la rifa organizada por el grupo «Germinal», de esta villa, á beneficio del periódico anarquista «Acción Libertaria» que aparecerá la semana próxima, ha resultado premiado el número 1.117. Por tanto, el poseedor de la mencionada papeleta puede recoger el Diccionario que se rifaba en el Centro Obrero de la calle de Casimiro Velasco, de manos del compañero Leoncio Fernández.

AVISO

Se pone en conocimiento del poseedor de la papeleta número 85, premiada el domingo último con la «Historia Socialista» en la rifa efectuada en el Centro Obrero de la calle de Anselmo Cifuentes, que si para el día 25 del actual no se presenta á recogerla en la barbería de Félix López, depositario de dicha obra, se reserva el derecho de disponer de ella el compañero que la posea toda vez que tiene que ausentarse de esta villa.

Félix López fue un de los primeros socialistas gijoneses. Era barbero, y afilador de cuchillos y navajas, en El Humedal a comienzos del siglo XX, y su local era en realidad la sede del Partido Socialista. Luego pasó a ser vendedor de periódicos con puesto en el paseo de Begoña. Félix López García murió en el año 1933, a los 77 años. El artículo reproducido fue publicado por *El Noroeste* el día 11 de noviembre de 1910.

Las primeras mujeres que jugaron al fútbol en Xixón -si seguimos esta noticia del diario *El Noroeste*- lo hicieron en Cimavilla en el año 1925. En esos mismos años, en la mitad de los felices 20, ya había en Xixón mujeres que competían en natación (Esther Sastre, por ejemplo, cuyo nombre lleva hoy una calle en Tremañes). La participación de las mujeres en el deporte se incrementó grandemente en la década siguiente con colectivos como la Agrupación Deportiva Femenina.

Futbol femenino

Con permiso de nuestro cronista deportivo, vamos a registrar en este lugar la formación de un equipo femenino de futbol, que se entrena estos días en terrenos de Santa Catalina.

Sin duda por el frio, y más en aquel promontorio azotado por la fuerte brisa del N.E. las equipieras no visten todavía ni jersey ni pantalón corto; pero aunque juegan con gabardina, demuestran gran agilidad, tanto en el dribbleo como en las cargas, y habrán de dar mucho juego cuando se hallen en condiciones de poder actuar en el stadium del Molinón.

Felices los del Sporting si les corresponden medir sus fuerzas con las graciosas «equipieras».

El Noroeste, 19 de marzo de 1925.



EL CERVERA VISTO POR PIÑOLE

La obra del pintor Nicanor Piñole (Xixón, 1878-1978) puede contemplarse en su ciudad natal, en el museo que lleva su nombre. La imagen que ocupa la contraportada de este número siete de *L'Alcordanza de la Memoria*, este óleo sobre lienzo, data del año 1938, mide 86,5 x 106,1 centímetros y lleva el título de *Cervera* como mención al buque *Almirante Cervera*.

Gijón | Xixón

RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel
Diseño y maquetación:
marcosdelasheras.com

En portada

Les cigarreres de Xixón

Las trabajadoras de la fábrica de Tabacos fueron, desde el año 1837 cuando se inaugura la fábrica hasta su cierre en julio de 2002, un referente en cuanto al trabajo femenino en Xixón. Trabajo, compromiso social y ocio responsable tras la jornada laboral. En Xixón quedaron grabadas sus actitudes sociales en asuntos como la solidaridad, la defensa de sus derechos y su participación en fiestas tan populares como la de Les Comadres, en carnaval.

Foto de Julio Peinado, 1909. Muséu del Pueblu d' Asturias.

www.memoriaxixon.net

Para recibir *L'Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier
aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Conceyalía de Memoria Histórica y Social
Ayuntamiento de Gijón-Xixón

Nº8
Marzu/Abril
2011

L'alcordanza de la Memoria

La recuperación de la historia social

L'antroxu xixonés yera nel añu 1883, cuando s'espublizó'l Bandu Municipal que reproducimos nesti númberu de *L'Alcordanza de la Memoria*, tiempu de trasgresión y d'inversión de valores, como agora, 128 años más tarde. El antroxu xixonés tenía -naquel tiempu- como díes principales el xueves de comadres, el sábadu d'antroxu, el domingu gordu tamién llamáu de piñata, el llunes y martes d'antroxu y l'entierru de la sardina, ya na fiesta relixosa del Miércoles de Ceniza. Produciense grandes concentraciones populares nel teatru Xovellanos, que fuera inauguráu en febreru del añu 1853, y nos Campos Elíseos tantu nos sos xardinos como nel salón techado. Pero tamién en dalguna sociedá privada como yera'l Círculu d'Instrucción y Recréu con renombrados bailles de mázcales "n'honor de la diosa Terpsícore". Nun nos consta que nel Ateñu Casín Obreru de Xixón, apocayá inauguráu, celebrárase l'antroxu.

UN BANDU DEL ANTROXU DE 1883

Don Casimiro Domínguez Gil y Labarrieta, alcalde constitucional, presidente del Pernomáu Conceyu de Xixón.

FAIGO SABER: Que col fin d'evitar llances desagradables nos díes destinaos a celebrar les próximes fiestes d'Antroxu, y que estes puedan realizase de la manera conveniente y digno que correspuende a un pueblu cultu, n'usu de les atribuciones que me concede la Llei Municipal tuvi por conveniente dictar los siguientes resolvimientos:

1. Namá l'Autoridá o los sos representantes y axentes tán facultaos pa disponer que se quitar el mazcaritu a les persones que, faltando al decoru debíu, cometan abusos o alterien l'orde públicu.
2. Queda prohibíu entrar con mazcaritu nos cafés, fondes y demás establecimientos públicos, como coles mesmes circular con ella poles cais dempués d'anochar.
3. Tantu nes cais y sitios públicos, como nos bailles, queda prohibíu l'usu de vestidures de Ministros de la Relixón y de traxes d'altos funcionarios y de Milicia, como tamién el d'otra cualesquier insinia o condecoración del Estáu.

Xixón, 1º de febreru de 1883. L'Alcalde, Casimiro Domínguez Gil y Labarrieta.

NOTICIAS DE LA MEMORIA

■ Los papeles de Ensidesa

Noticia importante en cuanto a la defensa del patrimonio industrial es que "Ensidesa ya no se oxida". Es decir, que parte del archivo documental de Ensidesa, hoy Arcelor, ya se conserva en el Archivo Histórico de Asturias, en Oviedo. Son casi 1.500 cajas, muchas de ellas rotuladas con la palabra Uninsa, y 19.000 fotografías. Esos "papeles viejos de Ensidesa", recuperados, forman parte hoy del archivo histórico de todos los asturianos, y se conservan como un capítulo importante de la memoria industrial de Xixón.

Los últimos concejales de la república

La república duró en Xixón desde el 14 de abril de 1931 -hace ahora ochenta años- hasta que terminó la guerra civil en la ciudad, el 21 de octubre de 1937. Durante esos seis años y medio, el Ayuntamiento contó con una serie de concejales que estuvieron presididos por seis alcaldes: Isidro del Río Rodríguez, José Mauricio Martínez Morán, Gil Fernández Barcia, Ángel Martínez Pérez, Jaime Valdés Estrada y Avelino González Mallada. Digamos que Fernández Barcia fue alcalde en dos periodos; que Martínez Morán fue alcalde-presidente sólo dos meses y con motivo de los sucesos de octubre de 1934, y que Martínez Pérez presidió, tras las votaciones de febrero de 1936, lo que se llamó la Comisión Gestora Popular. Por su parte, el cenetista Avelino González Mallada, ya en plena guerra civil, presidió como alcalde una Comisión Gestora constituida el 15 de octubre de 1936 -donde aparece por primera vez una mujer entre los concejales de Xixón, Esmeralda Maseda- y luego presidió el Consejo Municipal que comenzó a funcionar el 4 de agosto de 1937. En este último Consejo Municipal de la república, entre estos últimos concejales republicanos, estaban, además de González Mallada veintitrés Consejeros Municipales, entre ellos una segunda mujer que se unió a Esmeralda Maseda. Hablamos de Aurora Álvarez. Como Esmeralda, pertenecía Aurora a las Juventudes Socialistas Unificadas, es decir, a la unión de las Juventudes Socialistas y las Juventudes Comunistas. Esta es la lista de los últimos concejales republicanos gijoneses, que tomaron posesión aquel 4 de agosto de 1937. Por la Unión General de Trabajadores, UGT: Amador Díaz, Fernando Menéndez Gavilán y Ángel Martínez Pérez. Por Izquierda Republicana, IR: Arsenio Gómez García, José Álvaro Fernández y Emilio Abad Abad. Por el Partido Comunista, PC: José Santamaría Randedo, Abelardo Alonso López y Manuel Quinzanos. Por el Partido Socialista, PS: Miguel Álvarez Valdés, Manuel Menéndez Menéndez y José María García Pérez. Por las Juventudes Socialistas Unificadas, JSU: José Fernández González (en octubre de 1937 sustituido por Aurora Álvarez), Esmeralda Maseda y Moisés Carballo. Por la Federación Anarquista Ibérica, FAI: Ángel Fernández Posada, Armando Trabanco y Francisco Fernández Casielles. Por las Juventudes Libertarias, JJ. LL.: Germán Tuero Paraja, Eladio Ovín González y Corsino Álvarez Fernández. Por la Confederación Nacional del Trabajo, CNT: Avelino González Mallada, Carlos García Gutiérrez y Niceto de la Iglesia.

Todos los ediles tenían su suplente. Entre la lista de los suplentes figuran en las actas municipales nombres como Nieves Castro, que era una joven socialista; Pedro Meana, de la UGT; Ramón Álvarez Palomo, de la FAI; el socialista Guillermo Rionda y la comunista Teresa Bodé Llopis.

■ Se cumplen ahora ochenta años de la proclamación de la Segunda República. Aquí recordamos a los últimos concejales y concejales republicanos en Xixón, justo antes de la guerra civil



Avance, 1 de enero de 1937

EL MADRILEÑO ISMAEL SERRANO INCLUYÓ SU CANCIÓN *EL BANDO VENCIDO* EN EL DISCO *LA MEMORIA DE LOS PECES*, EDITADO EN EL AÑO 1998. NOSOTROS REPRODUCIMOS PARTE DE ESE TEXTO EN CASTELLANO Y EN ASTURIANO.

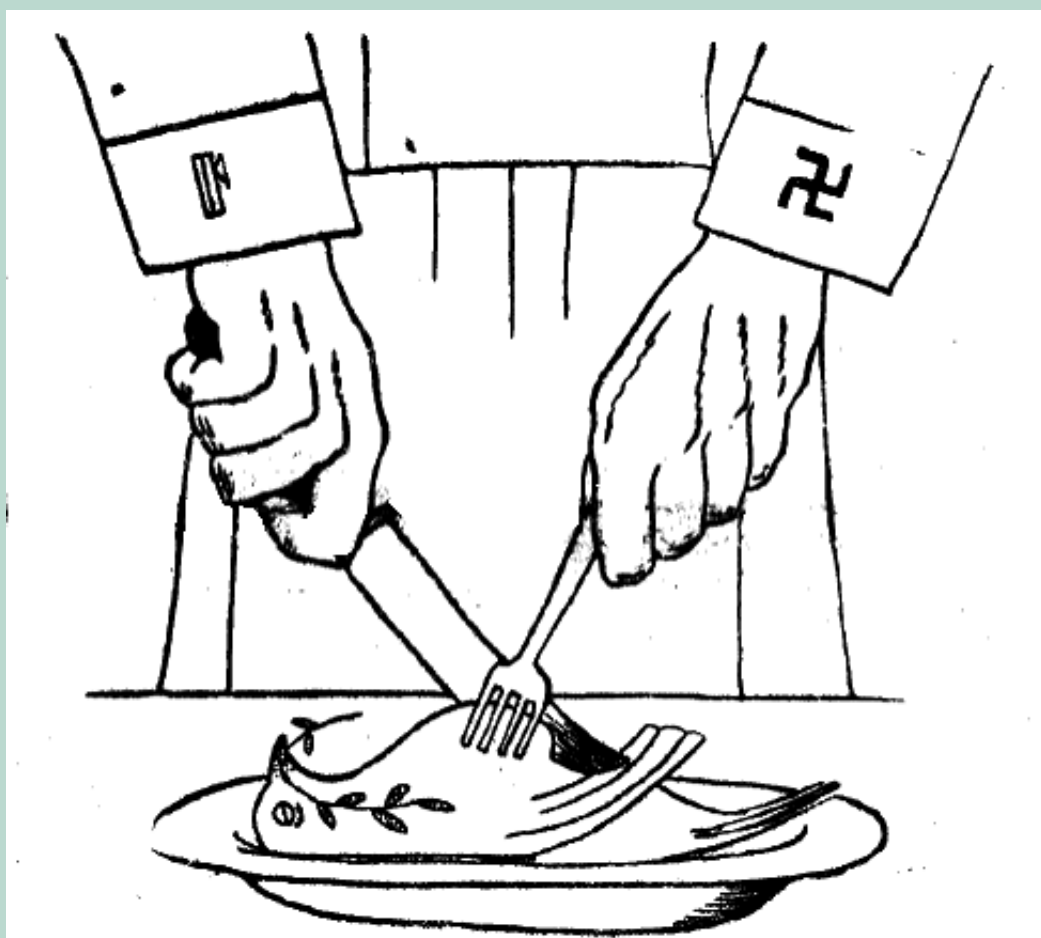
Van llevándose la memoria,
queda na hestoria un llurdiu, un borrón.
Mientras el restu sufre amnesia,
un vieyu recuerda un cantar
d´aquella alloñada batalla, onde pudo morrer,
nuna guerra non ganada,
dacuando pregúntame por ti.

Créese entá na trinchera.
Otra bandera, d´otru color,
solemne nel so vientu ondea,
sobre´l visu y nel so salón.
Dacuando fala con pantasmes de que´l so nome
escaecer.

Venciós, nunca tornaron del so esiliu interior.
¿Cómo esperes ganar ensin ellos les batalles
qu´enantes perdieron?
Si han de callar que callen aquellos
que roblaron pactos de silenci.

Se van llevando la memoria,
queda en la historia una mancha, un borrón.
Mientras el resto sufre amnesia,
un viejo recuerda una canción
de aquella lejana batalla, donde pudo morir,
en una guerra no ganada, a veces me pregunta
por ti.

Se cree aún en la trinchera.
Otra bandera, de otro color,
solemne en su viento ondea,
sobre la cima y en su salón.
A veces habla con fantasmas de cuyo nombre
se olvidó.
Vencidos, nunca regresaron de su exilio interior.
¿Cómo esperas ganar sin ellos las batallas
que anteriormente perdieron?
Si han de callar que callen aquellos
que firmaron pactos de silencio.



PLATO DEL DIA, por Golco Aguirre

Avance, 10 de marzo de 1937

CARNAVALES DE 1905

TEATRO DINDURRA

Extraordinario Baile de Máscaras

La Empresa, con el deseo de complacer á muchos de sus favorecedores en la presente temporada, y á ruego de éstos accede á organizar el clásico baile de máscaras que, al igual de años anteriores, se viene celebrando el lunes de Carnaval, de seis de la tarde á doce de la noche, siendo amenizados éstos por la orquesta contratada para estos bailes del citado Teatro.

Precio de las localidades:

Proscenios plateas y entresuelos.	20	pesetas
Plateas y entresuelos.	15	»
Principales.	10	»
Billete de caballero.	2,50	»

El 10 por 100 del impuesto del timbre á cargo del público.

El abono para los tres bailes de niños que tendrán lugar en este Teatro, de tres á ocho de la noche, los días 5, 7 y 12 de Marzo, costará para los tres días:

SEÑORAS Y NIÑOS.	2	pesetas
CABALLEROS.	5	»

El Noroeste, 6 de marzo de 1905

El entierro del Carnaval

Los jóvenes empresarios de los Campos Elíseos se habían propuesto organizar un lucido entierro de la sardina para la noche de ayer.

Si su propósito era enterrar definitivamente el Carnaval, tuvieron éxito los jóvenes empresarios, porque el entierro de anoche fué de lo peorcito que se ha visto, no obstante el buen humor de los que conducían el palio y de los que les acompañaban.

La comitiva salió á las diez de la noche de los Campos Elíseos, después de haber vencido muchos obstáculos de locomoción, deluminarias, etc. etc. Rompían la marcha seis ginetes que llevaban en la mano faroles de diferentes formas y colores. Seguían algunos encolchonados con vela en mano y detrás una carroza bastante grande, pero de detestable gusto por la forma y con lemas de no mucho

ingenio. Luego iba un palio conducido por ocho sujetos que, de vez en cuando, se paraban para entonar los funerales, que no dejaban de ser originales hasta cierto punto. Cerraban el cortejo dos coches y una amazona.

El entierro recorrió las calles de Uría, San Miguel, Menendez Valdés, San Bernardo, San Antonio, Corrida, Fernández Vallín, Paseo de Alfonso XII, Covadonga y otra vez Uría, hasta los Campos Elíseos, donde se despidió el duelo á las once y media de la noche, sin que haya ocurrido percance alguno.

La broma fué amenizada por el popular bandín, que apenas cesó de tocar schotis á guisa de marchas fúnebres durante todo el trayecto que recorrieron los enterradores y sus numerosos acompañantes.

Y no hubo más.

El Avance, diario republicano ilustrado (no confundir con el socialista Avance) se publicó en Xixón durante los años 1899 y 1900. Esta noticia del entierro de la sardina, fin del antroxu gijonés, es del 1 de marzo de 1900.

Lee AVANCE, camarada



"Cuando oigo hablar de cultura, llevo la mano al revólver". - Goering.
(Dibujo de Goico Aguirre.)

GOICO AGUIRRE

El periódico *Avance*, diario socialista de Asturias, comenzó a publicarse en el año 1931. En enero de 1937, en plena guerra civil, empezó su tercera época. El dibujo de la contraportada, y los que incluimos en el interior, son obra de Faustino Goico Aguirre (Oviedo, 1906-Madrid, 1987), escultor y dibujante. Durante la guerra civil Goico Aguirre fue director provincial de Bellas Artes y además de los dibujos en *Avance* realizó algunos de los carteles republicanos más conocidos. Tras la contienda cumplió varios años de reclusión.

Gijón | Xixón

RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel
Diseño y maquetación:
marcosdelasheras.com

En portada

Los Farapepes

Los Farapepes era un coro gijonés donde participaron figuras como Antonio Medio, José González, *El Presi*, y Pachín de Melás. En la foto que ocupa la portada aparecen, disfrazados, durante el antroxu de 1928. Los Farapepes fueron muy populares en el Gijón republicano y, durante la guerra civil, actuaron para el Frente Popular con *La Internacional* entre su repertorio.

www.memoriaxixon.net

Para recibir *L'Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier
aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Conceyalía de Memoria Histórica y Social
Ayuntamientu de Gijón-Xixón

Nº9

Mayu/Xunu
2011

L'alcordanza de la Memoria

La recuperación de la historia social

El xeógrafu Antonio Huerta Nuño acaba de terminar un estudiu bien importante. Huerta Nuño alcuéntró y catalogó 154 llugares qu'ampararon a los xixonenses y cuando los bombardeos a que tuvo sometida la ciudá en 1936 y 1937 polos sublevaos contra'l gobiernu lexítimu de la república. Concretamente son 92 suétanos, 48 portales y 14 abelugos, puramente dichos, ya más acondicionaos pal fin. Esi trabayu documental ye l'entamu d'otros procesos como son el recuperalos, no posible, y faelos visitables. Otru estudiu históricu -Gijón bajo las bombas, en castellano, Xixón so les bombes, en asturianu- d'Héctor Blanco, va nesi mesmu camín de recuperar la memoria. La publicación -complementada con una esposición que tuvo llugar los pasaos meses de marzu y abril- cuenta los bombardeos que careció la ciudá en 1936 y 1937 per tierra apurriendo una documentación gráfica, en munchos casos inédita.

NOTICIAS DE LA MEMORIA

■ Nombres para espacios verdes

Recientemente el Ayuntamiento de Xixón dio a unos espacios públicos de la ciudad nombres de hombres y mujeres que destacaron por su activismo social. Hablamos de alcaldes como Gil Fernández Barcia e Isidro del Río -ambos alcaldes durante la República-, de maestras como Eladia García Palacios y de concejales como Moisés Carballo Abad y Guillermo Rionda. Eladia, Moisés y Guillermo fueron fusilados nada más acabar la guerra civil. También pasan al callejero nombres como Las Trece Rosas, Comandante José Somoza y Cristino García Granda, y comprometidos contemporáneos como Víctor del Busto, concejal que puso en marcha el Patronato Deportivo Municipal, y líderes vecinales como Rogelio Albuerne Montoto, de Vega-La Camocha, y Agustín Plaza Sanchidrián del Polígono de Pumarín. Además pasaron al callejero los sindicalistas Rafael Marcos Delgado, *Falín el de USO*, y Celso Álvarez Martínez, *el de La Camocha*, cofundador de CC.OO. y también el gran fotógrafo gijoneses Constantino Suárez, entre otros.

■ Dos presos de los nazis

Hace pocas semanas fallecieron, ya nonagenarios, dos asturianos ejemplares. Uno fue David Moyano -residente en Bélgica y nacido en Ujo en el año 1922- que era "el preso 6.060 de Mauthausen". David entró en el infierno de ese campo de concentración austriaco en el año 1941 y antes ya había estado recluido en el campo de refugiados de Argelès-sur-Mer. De Ibias era Manuel Fernández Arias que formó parte de una compañía de soldados republicanos españoles, llamada La Nueve, que fue la primera en entrar en París el día de la liberación al finalizar la segunda guerra mundial. Manuel Fernández, que era Medalla de Plata del Principado, fue enterrado, también en este invierno pasado, en la Bretaña francesa.

Ateneo Obrero de El Llano

El Ateneo-Casino Obrero de Xixón, fundado en el año 1881, extendió su labor por los barrios de la ciudad. Por ejemplo, abrió sedes en La Calzada, El Llano y Somió. Si hablamos de El Llano podemos decir que la junta directiva nombrada en enero de 1906, estaba constituida por Evaristo Morán como presidente, el vicepresidente era Manuel Cuesta y también figuraban en la directiva vecinos de El Llano como Segundo Gilino, Manuel Barrio, Genaro Álvarez, Luis Panadero, José Medina, Bernardo Vega y Mariano Cuadra. El Ateneo Obrero de El Llano mostró siempre un gran interés por la enseñanza primaria. En el año 1921, en entonces presidente de la sociedad, Rodríguez Blanco, solicitó al Ayuntamiento una subvención para premiar a los niños de la escuela que sostenía el Ateneo en El Llano.

El Ateneo Obrero del Llano tenía su sede en un edificio que hacía esquina entre la avenida de Schulz y la Carretera del Obispo. Y todo fue gracias al apoyo de un socio llamado Luis del Campo que cedió el local de su propiedad por sólo por 25 pesetas al mes de alquiler. Leemos en la prensa local muchas noticias del Ateneo Obrero del Llano, por ejemplo cuando en febrero de 1937, en plena guerra civil, abría un plazo para contratar un conserje bajo estas condiciones: "Debe de ser socio, saber leer y escribir y tener menos de 45 años".

El barrio de El Llano fue un barrio residencia de obreros y eso le dio la forma que era habitual: calles estrechas y un caserío bastante desordenado según nos fuéramos alejando de la vía principal del barrio. Esa eclosión de fábricas y de viviendas obreras fue pareja, como pasó en otros lugares de la ciudad, con un movimiento asociativo grande. Muchos vecinos aún recuerdan a equipos de fútbol como el Hispania (en *L'Alcordanza de la Memoria* número 5 hicimos mención al Hispania de El Llano) que se fundó en el año 1928, y que era el equipo del barrio con su campo llamado Las Palmeras. Otro equipo fue el Atlético Club del Llano que compitió desde su fundación en 1920 hasta el año 1930.

El Ateneo Obrero del Llano durante los años veinte y treinta del siglo pasado mantenía las actividades propias de aquellos modelos de cultura popular (charlas, excursiones, bibliotecas...) acompañadas por clases nocturnas para adultos tras salir de la dura jornada laboral. No fue el único, también hay que mencionar a la sociedad de Cultura e Higiene que tuvo doce locales en Xixón, uno en El Llano. Tras la guerra civil funcionó en la zona un Hogar del Productor, y ya en tiempos relativamente cercanos la Sociedad Cultural Pumarín, que aunque tenía ese nombre estaba en El Llano, en la calle Ana María. Fue un centro cultural fundamental si nos referimos a la cultura desarrollada entre los años 1967 y 1980, en la llamada "transición a la democracia".



■ Mantuvo actividades propias de la cultura popular: charlas, excursiones, formación de bibliotecas, clases nocturnas para adultos...

A Ramón González González

Nesti siti del pobláu de La Camocha'l día 14 d'ochobre de 1952 fue víctima de les fuerces de la represión fascista Ramón González González "Ramonón el de Les Codes" (Llangréu), últimu guerrilleru antifranquista d'Asturies.

Dedicámos-y esti espaciu na so alcordanza, en so honor y gloria, asina como a la de tolos "Fugaos y Enllaces" lluchadores pola llibertá y la llegalidá republicana.

La Camocha, 14 d'abril de 2011

LXXX Aniversariu de la proclamación de la II República española

Memoria Social

Xixón

Ayuntamientu

A Casto García Roza y Ángel Sánchez Fernández

En este edificiu estuvo ubicada durante años la Comisaría de Policía de Xixón. En ella fueron detenidos y sufrieron maltrato cientos de militantes antifranquistas gijoneses. Los ciudadanos Casto García Roza y Ángel Sánchez Fernández fueron aquí torturados por la llamada Brigada Político-Social, y en esta Comisaría fueron asesinados el día 22 de septiembre de 1946.

En memoria de ellos y de todos los luchadores y luchadoras por la Libertad y la Democracia.

Xixón, 14 de abril de 2011

LXXX Aniversariu de la proclamación de la II República española



Memoria Social

A la memoria de Aurora Álvarez

Aurora Álvarez fue la segunda concejala, tras Esmeralda Maseda, en el Ayuntamiento de Gijón/Xixón.

Aunque sólo estuvo en el cargo unos días: desde el 6 de octubre de 1937 hasta el final de la guerra en Gijón quince días más tarde.

Aurora Álvarez era maestra en el Patronato de San José, responsable de los maestros y maestras comunistas durante la guerra civil y ocupó el cargo de Secretaria Femenina de las Juventudes Socialistas Unificadas.

Xixón, 14 de abril de 2011

LXXX Aniversariu de la proclamación de la II República española



Memoria Social

Xixón

Ayuntamientu

Tres nuevas placas callejeras luce Xixón desde esta primavera. La primera recuerda a *Ramonón el de les Codes* y está colocada en La Camocha. Otra, en la fachada del edificio que fuera la Comisaría de Policía, en la calle de Cabrales cara a los Campinos de Begoña, homenajea a Casto García Roza y a Ángel Sánchez Fernández. Y la última nos habla de Aurora Álvarez, que da nombre al nuevo Centro Polivalente de Recursos en la zona de Montevil. Todas con la fecha del 14 de abril de 2011.

COSTUMBRES GIJONESAS

San Juan de Tremañes

La típica romería de San Juan, tiene doble atractivo porque viene precedida de la clásica verbena el víspera y del proverbial madrugón á tomar la leche el día del santo, La verbena la celebran en Gijón los centros artesanos con veladas recreativas, muy especialmente el Ateneo-Casino-Obrero, Sociedad la mas antigua de la villa, que organiza en sus salones muy á menudo, funciones teatrales des- empeñadas por socios aficionados al arte escénico; la Asociación Musical Obrera: su nutrida rondalla dá preciosas serenatas esta noche, halagando nuestros oídos con sus alegres notas musicales; y la Sociedad Popular de Cultura, cuya banda de música infantil pasea las calles de la población inter-pretando de modo magistral las más es- cogidas audiciones de su vasto programa, son otros tantos atractivos para «coger la verbena la noche de San Juan.»

La noticia, de hace ciento cuatro años, nos habla de costumbres gijonesas desaparecidas como "tomar la leche de San Juan" en Tremañes, y de sociedades populares emblemáticas como fueron el Ateneo Obrero, la Asociación Musical Obrera y la Asociación Popular de Cultura e Higiene una de cuyas sedes estuvo en Tremañes.

Diario *El Popular*, 23 de junio de 1907

GIJÓN AL DÍA

Ante las elecciones

Volvemos sobre este tema, que hace unos días tratamos dirigiéndonos á los antimonárquicos, para interesar-les en la lucha electoral que se av- cina.

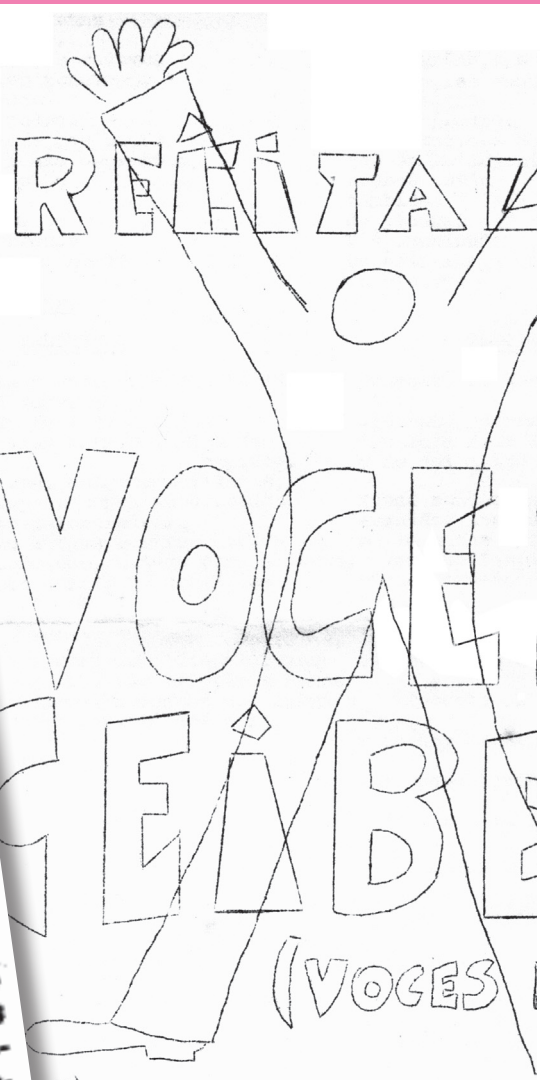
Y vamos á hablar para todos, cum- plido el deber de referirnos antes á los aines.

La pasividad ante la lucha merece nuestra condenación más enérgica. De ella no cabe esperar sino que se apro- vechen los espíritus egoistas é incapa- ces de sentir el bien general.

Pero hay más: la indiferencia del vecindario trae como consecuencia el abandono del derecho á la crítica ¿Con qué razón pueden protestar de una ad- ministración municipal pésima los que no se toman siquiera el trabajo de vo- tar?

Todos por deber y por patriotismo debemos tomar participación en las elecciones; y todavía recae más direc- tamente esta obligación sobre los par- tidos políticos.

El Noroeste, 8 de octubre de 1901



Treinta años callando,
treinta años llorando,
treinta años sufriendo
la muerte de un pueblo.
La paz se hizo aquí de tal manera
que los muertos viven
y los vivos se van muriendo.
La paz de Franco no la quiero,
que sólo está bien en los
cementérios.
Yo no quiero esa paz.
Yo quiero libertad
y nuestros derechos.

Treinta años callando,
treinta años llorando,
treinta año sufriendo
la muerte d'un pueblu.
La paz fixose equí de tal manera
que los muertos viven
y los vivos van morriéndose.
La paz de Franco nun la quiero,
que namás ta bien nos
cimentérios.
Yo nun quiero esa paz.
Yo quiero llibertá y
los nuegos derechos.

OVIEDO-ENERO-1969

- FACULTAD DE CIENCIAS -

El movimiento de canción popular Voces Ceibes (Voces Libres) surgió en Galicia desde comienzos de la década de 1960, y varios de sus componentes actuaron en Uvieu y en Xixón en no pocas ocasiones. Xerardo Moscoso, uno de los principales componentes de Voces Ceibes, es el autor de *La Paz* canción grabada en Francia en el año 1976. Esta es la letra en castellano y en asturiano.



CASAS BARATAS

La imagen nos muestra cómo quedaron las Casas Baratas de El Coto tras la guerra civil. Esas casi cincuenta viviendas para trabajadores del Ayuntamiento fueron inauguradas en el año 1927 y se levantaron en un lugar, en aquellos años, nada apetecible para vivir: justo entre la sombra de cárcel y la mole del cuartel militar.

Memoria Digital de Asturias. Gobierno del Principado de Asturias.

Gijón | Xixon

**RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL**

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixon

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel

En portada

Constantino Suárez

El fotógrafo Constantino Suárez (Gijón, 1899-1983) es autor de numerosas fotografías sobre los años republicanos y sobre la guerra civil en Xixon. Su compromiso político -en realidad Constantino Suárez fue el más notable corresponsal de guerra en Asturias- hizo que tras la contienda civil fuese represaliado, sufriese cárcel durante unos años y luego se le retirara el carné profesional de fotógrafo. Desde este primavera de 2011 un espacio público en El Coto lleva su nombre. En la imagen de portada vemos al propio Constantino Suárez.

Fototeca del Muséu del Pueblu D´Asturies.

www.memoriaxixon.net

Para recibir *L'Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier
aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Memoria
Social

Xixón

Ayuntamiento

Nº 10

Xunetu/Agostu
2011

L'alcordanza de la Memoria

La recuperación de la historia social

DOS ELLECCIONES EN XIXÓN PA ESCOYER CONCEYALES: 12 D´ABRIL DE 1931 Y 3 D´ABRIL DE 1979

El 12 d´abril de 1931 celebráronse en Xixón unes elecciones municipales onde, según en diariu “El Noroeste”, “fueron ganaos los cavernícolas amarutaos de xixoniegos y triunfaron los candidatos de les izquierdes”. En Xixón, naquella fecha -dos díes antes de la proclamación de la Segunda República- estrenábase nel cine Los Campos Elíseos “Solombres blanques nos mares del sur” (una peseta butaca, veinte céntimo xeneral), y nel Atenéu Obreru de la Calzada empezaben unes sesiones de llectures comentaes”. Empezaben con el llibru “La vida de los animales” comentau por el pedagogu Ismael Gómez Carneado.

El día 3 d´abril de 1979, martes, celebráronse en Xixón, y en toa España, les primeres ellecciones municipales democrátiques dende´el 12 d´abril de 1931. Cuarenta y tres años antes. El día anterior Adolfo Suárez xurara ante´l rei´l cargu de presidente del Gobiernu d´España y yera noticia local un valtamientu: el del edificiu del chigre La Pipa, conoció tamién como Los Porrones, que dexaba xunida la plaza Mayor cola del Marqués. Una parte de Muriu de San Llorienzo fuera destruyiu pel mar, al altor de la escalera cinco, y l´auditoriu del Parque Inglés (güei parque de los Hermanos Castro) tamién sufriera destroces, pero esta vegada por manos vandálicas. La famosa discoteca El Jardín anunciaba: “Güei dempués de votar, a baillar a El Jardín”.

NOTICIAS DE LA MEMORIA



■ Moisés Carballo

Desde el pasado mes de febrero Moisés Carballo Abad cuenta con un parque a él dedicado en El Llano. Moisés Carballo Abad fue teniente de alcalde en el Ayuntamiento de Xixón durante la guerra civil. Tras ella, fue condenado a muerte en consejo de guerra y fusilado el día 20 de julio de 1938.

Foto del carné de concejal de Moisés Carballo.
Biblioteca Asturiana del Padre Patac.

Centros Obreros en Xixón

La clase obrera gijonesa tuvo un centro emblemático, la Casa del Pueblo, de la que publicamos una imagen en el número 5 de *L'Alcordanza de la Memoria*. La iniciativa de su construcción data del año 1913 y se hace con aportes económicos y trabajo voluntario de varias sociedades obreras de la ciudad. La cosa fue lenta porque su construcción se dilató hasta la década de 1920 y, de hecho, lo construido fue una tercera parte de lo proyectado por el arquitecto Miguel García de la Cruz.

Pero en la ciudad había, a principios del siglo pasado otros centros donde los trabajadores ejercían su solidaridad de clase, a través del mutualismo para afrontar huelgas y despidos, y creaban centros artísticos, coros, escuelas, bibliotecas... Por ejemplo, el Centro Obrero de la calle de Casimiro Velasco, de tendencia libertaria, que tenía en el año 1910 más de dos mil asociados, o el Centro Obrero de la calle de Anselmo Cifuentes, de orientación socialista, donde había catorce sociedades federadas y más de mil quinientos obreros afiliados. Pero citamos otras. Por ejemplo, la Asociación de Agricultores que tenía en aquel año 1.300 afiliados, o el Centro Obrero que existía en la calle de Linares Rivas inaugurado ya en el año 1913 y con Eleuterio Quintanilla como promotor.

Dijo Quintanilla en el acto de inauguración de ese centro obrero:

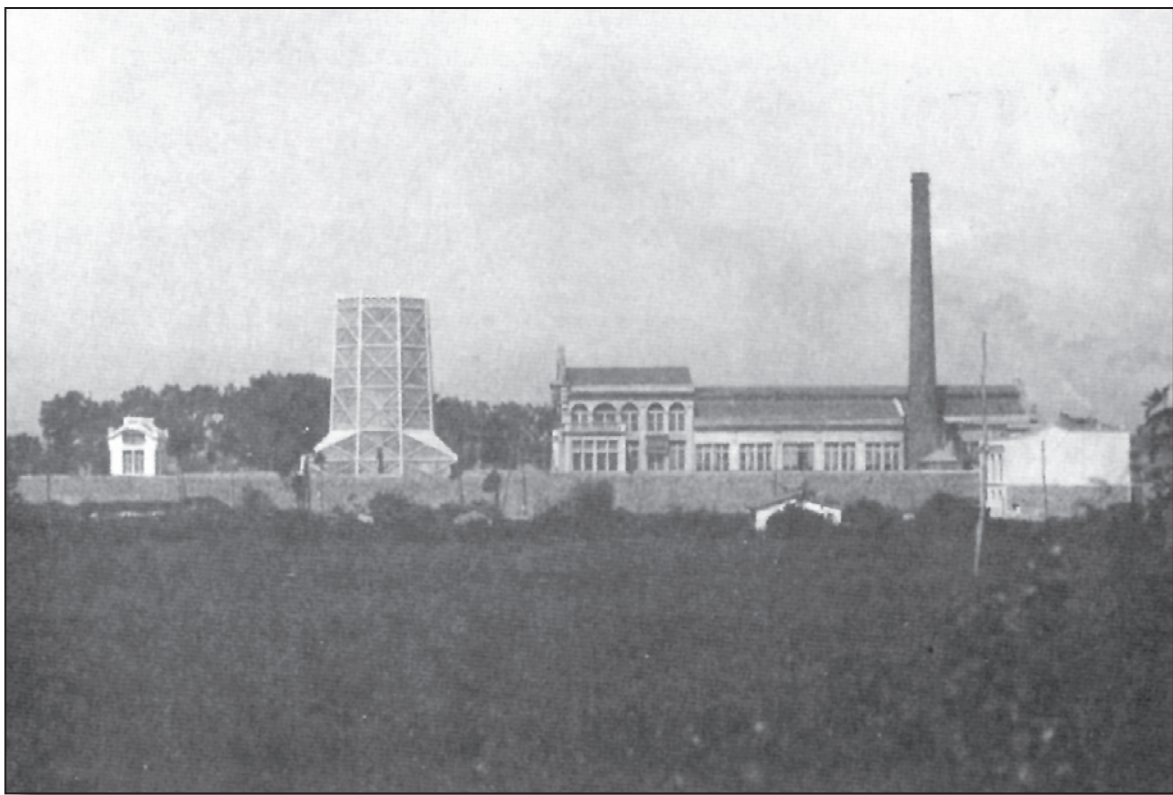
“Esta iniciativa no es nueva en España, ni mucho menos original. Hace dos años que en Madrid funciona, en la Casa del Pueblo, un organismo de esta índole, denominado Escuela Nueva. Esa está compuesta por médicos, abogados y varios catedráticos. Bien es verdad que nosotros contamos con medios pobres en extremo, sin locales adecuados ni personal idóneo para la enseñanza, y cuanto hagamos será merced al esfuerzo y sacrificio de un puñado de compañeros. Con ello todos iremos ganando. Nos enseñaremos mutuamente, practicaremos la mutua colaboración en materia de enseñanza”.

La organización obrera en la ciudad viene de años anteriores. En el año 1876 está documentada la primera huelga en Xixón (Pachín de Melás la llamó “impulsiva, sin estar los obreros asociados”), la propaganda socialista llega a la ciudad a partir del 4 de diciembre de 1891 fecha oficial de fundación del Partido Socialista en la ciudad, y tras ello viene la creación de un centro socialista en El Humedal y luego de esos grandes centros obreros citados. El mencionado Pachín de Melás visitó ese local socialista en El Humedal. Y nos lo contó: “Al fondo una plataforma, o tribuna, y en medio un ampliación fotográfica de un hombre muy barbudo, Carlos Marx. Me atrevo a pasar la vista por el salón y leo un letrero: Proletarios del mundo, uníos”.



Eleuterio Quintanilla

■ En el año 1876 tuvo lugar la primera huelga en Xixón. Según Pachín de Melás: «impulsiva, sin estar los obreros asociados».



De la fábrica de luz llamada La Electra, en El Llano, sólo queda su nombre para una calle y para unos jardines allí donde estaba ubicada. Se inauguró en el año 1890 y generaba electricidad para gran parte de la ciudad, y a pesar de ello muchas casas de la zona no contaban con ese avance. Eso sí que era curioso: en el barrio donde se producía electricidad, no había electricidad. Sí que la había -estamos hablando del hace más de un siglo- en las casas junto al camino carbonero donde pasaba el tranvía, en las casas situadas justamente en las orillas de la avenida de Schulz. La foto es del año 1923.



El portugués José Afonso, fallecido en el año 1987 fue un revolucionario de la canción. Actuó en Xixón en varias ocasiones cantando temas como *Lo que hace falta* que ahora traducimos al asturiano.

Canción Popular

José Afonso
en el "III Día de La Cultura".
Agosto de 1974.

Cuando la canalla llega pola ventana,
lo que fai falta...
Cuando'l pan que comes sabe a mierda,
lo que fai falta ye avisar al pueblu.
Cuando nunca los guajes tuvieron infancia
lo que fai falta...
Cuando albidres que va haber baille,
lo que fai falta ye animar al pueblu.
Cuando lo que falta ye ximelgar al pueblu,
lo que fai falta
ye lliberar al pueblu.
Lo que fai falta ye avisar al pueblu.
Lo que fai falta ye dar el poder al pueblu.

Lo que fai falta. José Afonso.

Hemeroteca Republicana

A LA JUVENTUD REPUBLICANA DE GIJÓN.

Asuntos importantes de esta asociación, obligan á la Junta directiva á convocar á una reunión pública para el Domingo 26 del corriente, á las tres de la tarde, en el local del Círculo Republicano.

Si en estos tiempos en que la actividad política debe renacer, inauguramos una época de inacción ó indiferencia, la juventud republicana entonces no tiene razón de ser. Advertimos esto, y apelamos al patriotismo de todos nuestros correligionarios: nunca como ahora necesitamos demostrar nuestro ardiente entusiasmo por la causa de la República.

Gijón 24 de Setiembre de 1869.—El Presidente, Apolinar Menéndez Acebal.—El Secretario, Florencio Goyanes.

La República Española, 24 de septiembre de 1869.

Reproducimos dos documentos sobre los republicanos gijoneses del siglo XIX. Sin duda esos republicanos como Eladio Carreño, Tomás Zarracina, Justo del Castillo, y tantos otros, abanderaron la lucha en Xixón a favor de las libertades más fundamentales, y colaboraron en cuanto a fomentar la educación entre la clase trabajadora.

AL PUEBLO DE GIJÓN.

El despotismo cierra sus fatídicas alas sobre nuestras cabezas. El progresismo hace causa común con los tiranos. El gobierno se ha desmascarado, y se presenta á la faz de la Nación con el repugnante aspecto de su putrefacción y hediondez.

Ya nosotros lo vaticinamos hace tiempo: ya lo digimos solemnemente cuando vimos votada en las Cortes Constituyentes el artículo 33, que nos quiere imponer en España un rey; una forma de gobierno que el pueblo indignado acababa de pulverizar al potente grito de *¡Abajo todos los Borbones!*

Solo dos palabras tenemos que decir al pueblo de Gijón. El Ayuntamiento monárquico ha creído necesario reconcentrar tropas en este tranquilo y republicano pueblo; cuál es su objeto, no lo sabemos, pero si se trata de promover una colisión sangrienta; si ese aparato de fuerza inusitado, y propio de gobiernos despotas, lleva por objeto producir una de esas sangrientas hecatombes semejantes á las de Cádiz, Málaga, Jerez y Barcelona; nosotros, fuertes con nuestro derecho, protestaremos contra tamaña iniquidad, y clamaremos al Dios de las Justicias que la sangre derramada caiga gota á gota sobre la cabeza de sus miserables autores.

Republicanos de Gijón, orden y cordura; energía y entereza para defender nuestros derechos, y si esto haceis, no lo dudeis, nuestro será el triunfo, nuestra la victoria.

La República Española, 7 de octubre de 1869.



VIVIENDAS OBRERAS

Las ciudadelas, y otros patios parecidos, fueron el alojamiento obrero por excelencia en el Xixón que va desde mitad del siglo antepasado hasta bien entrado el siglo XX. La imagen nos muestra un aspecto de la ciudadela de Celestino Solar, en la calle de Capua, hoy convertida en museo municipal y recuerdo de esa forma de vivienda donde residía parte de los obreros y obreras más desfavorecidos de la ciudad.

Muséu del Pueblu D´Asturies. Colección de Gonzalo del Campo.

Gijón | Xixón

RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel

En portada

Vendedor de prensa

La foto de portada data del año 1967 y en ella vemos a un vendedor callejero de periódicos en la esquina de la calle de Jovellanos con *El Parchís*. No sabemos su nombre, pero sí el de otros populares vendedores de prensa en Xixón. Por ejemplo, muy famoso fue Bernardo Braña. Bernardo era invidente y se anunciaba a finales del siglo XIX como quien mejor repartía los periódicos a domicilio. A pesar de que, como decimos, era ciego.

Muséu del Pueblu D´Asturies. Colección de Gonzalo del Campo y del Castillo

www.memorixixon.net

Para recibir *L´Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier
aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Memoria
Social

Xixón

Ayuntamientu

Nº11

Setiembre/
Ochobre
2011

LA RECUPERACIÓN DE LA HISTORIA SOCIAL

Madres y güeles de la Plaza de Mayu

A nos nun nos van faer reconciliar col enemigu porque l'enemigu ye siempre l'enemigu y l'asesín siempre va ser l'asesín, naide lo va quitar nin que pasen cuarenta o cincuenta años. Ye bien duru lo que facemos, tamos siempre amenaciaes, siempre escorries, pero tamos siempre bien acompañaes porque'l pueblu entendió que los nuegos fíos nun yeren terroristes sinón revolucionarios y que nós somos les sos madres, que falamos cola sua boca, miramos colos sos güeyos y que cada vez los amar más, que cada vez los sentimos más vivos.

Nós movilizamos acá pa cunta-yos que la revolución ye posible pero qu'hai qu'engarrar por ella; que'l socialismu ye posible, que nada morrió. Que los únicos muertos son ellos que piensen namás que nel dineru y en mercar, mercar, mercar y que nós pensamos n'amar, en compartir, en solidarizar y en lluchar que son les coses más formoses, más dignes y más étiques que puede tener un ser humanu.

Parte del discurso de Hebe Pastor de Bonafini, del movimiento de las Madres de la Plaza de Mayo de Buenos Aires (madres y también abuelas) en Xixón, en la Sociedad Cultural Gijonesa, el día 9 de abril de 1996.

Les madres de la Plaza de Mayo tienen en Xixón una plaza en su honor.

NOTICIAS DE LA MEMORIA



■ La Marrona cumple 91 años

Carmen Marrón cumplió esa edad esta primavera pasada. Y la cumplió en Lada, Langreo, donde vive, manteniendo sus sentimientos éticos -"sigo siendo la misma", siempre dice Carmen- que la llevaron a comprometerse durante la guerra civil y la posguerra con las posiciones de izquierda. Carmen conocida como *La Marrona* sufrió cárcel y palizas y fue clave en las luchas mineras del año 1962. Desde hace unos meses una calle de Lada lleva su nombre.

Foto reproducida del diario *La Voz de Asturias*.

Rosario de Acuña

Rosario de Acuña (Madrid, 1851-Xixón, 1923) vino a Xixón en el año 1884, cuando ya era una conocida escritora y pionera del feminismo. Lo hizo para impartir una charla en el Ateneo-Casino Obrero. La conferencia fue un acontecimiento al ser la primera mujer que desde una tribuna pública manifestaba su anticatolicismo. Un tiempo más tarde, en el año 1909, volvió a Xixón, ya para quedarse. Para residir en la zona del Cervigón, en la casa que se conoce en la actualidad como Casa de Rosario Acuña, y allí murió a primeros de mayo de 1923. En el cementerio civil de Xixón está enterrada.

La presencia de Rosario en Xixón influyó grandemente en los ambientes progresistas de la ciudad, y en el diario *El Noroeste* pueden leerse muchos de sus combativos escritos.

"Me honra complacer a los obreros porque ellos representan el porvenir, no sólo de la patria sino del mundo. No hay espectáculo más soberanamente hermoso que ver a los hijos del pueblo ansiosos de ilustrarse, de elevarse. Porque no hay que engañarse: la liberación de los trabajadores ha de ser obra de los trabajadores mismos". Eso escribió en Xixón en octubre de 1911. Contra el catolicismo y las beatas escribió mucho Rosario de Acuña. Una serie de artículos que tituló ¡Ateos! puede ser el ejemplo. Pero hay muchos más. Por ejemplo, en el mismo año de 1911 dejó reflexiones como esta:

"Vosotras, a quien no supongo jesuitas, no debéis tener fines interesados en ser tolerantes, desde luego que os creéis buenas cristianas ayudando a quemar a los herejes; estáis en un profundo error. De las cenizas de tantos como quemó la Inquisición, surgió toda una muchedumbre de heterodoxos de la Edad Moderna. Si llegáis a quemarme es tal la inmensidad de conciencia que hay en cada una de mis moléculas que donde cayera un átomo de mí, surgiría un pueblo entero de librepensadores y racionalistas... ¡No le conviene a la iglesia quemarme! Cuando nosotros triunfemos, tened la seguridad que no os quemaremos".

Y sobre el Primero de Mayo, también escribió Rosario: "Proletarios del mundo. De todas partes llegan los vientos purificadores que anuncian el amanecer. Esa vieja civilización, podrida hasta los tuétanos siente resquebrajarse la piedra angular. Todo anuncia el gran día, el primer día en que la racionalidad humana y la fraternidad alumbre a los hombres con destellos inmortales".

En Xixón tuvo lugar una muy concurrida manifestación anticlerical seguida de mitin, el día 3 de julio de 1910. A esta manifestación acudieron muchas gijonesas. Entre ellas Rosario de Acuña que ya llevaba un año residiendo en la ciudad y que siguió toda la marcha desde Begoña hasta la Plaza Mayor. *El Noroeste* valoraba mucho la presencia de Rosario de Acuña en una ciudad "donde las mujeres no estaban acostumbradas a esas lides anticlericales". Los sonos de *La Marsellesa* y el *Himno de Riego* acompañaron a los miles de manifestantes.



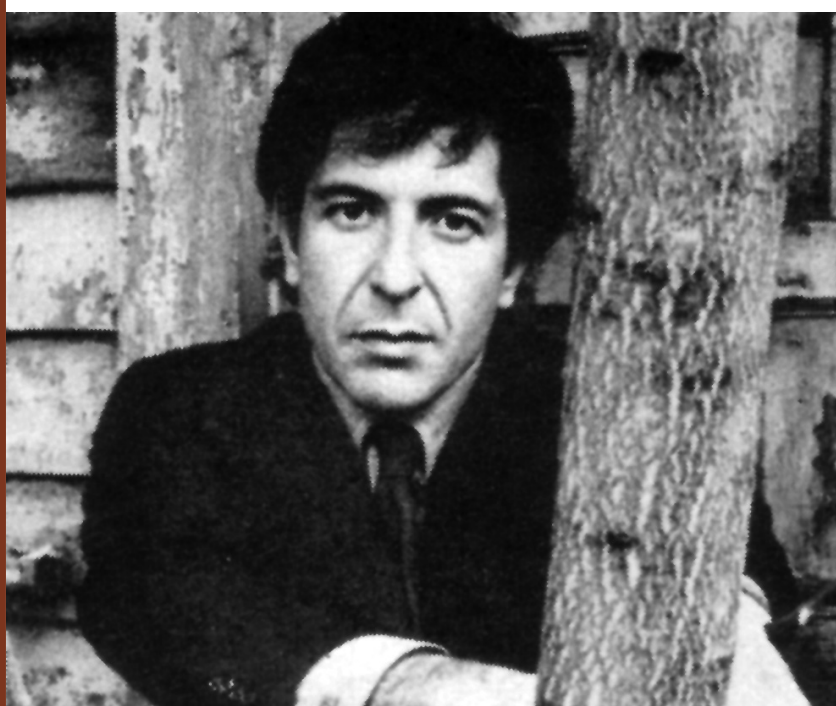
■ La presencia de Rosario en Gijón influyó en los ambientes progresistas de la ciudad

Cartas desde la cárcel de El Coto

Querido hermano Gonzalo:
 Te mando la gabardina del
 "Coritu" que ejecutaron esta ma-
 drugada y que me mandó te
 la dieras. Fue te la limpieu y
 consérvala como un turboto de
 un camarada que lo dio todo
 por la República.
 Te abraza tu hermano
 Fernando
 5-1-938 Añu-Buenos como era lo
 tuyo.

Amigo Gonzalo:
 Hoy sacaron a tu hermano
 y 11 mas de esta celda. tu
 hermano salió gritando
 "Viva el partido Comunista
 y la República."
 Te mando los cobertores
 que dejó.
 Recuerdos a todos amigos
 de esa
 Tu amigo
 J. Quintas
 9-1-38

El poeta, novelista y cantante canadiense Leonard Cohen incluyó este tema, dedicado a los partisanos franceses de la segunda guerra mundial, en su segundo disco *Song from a room* editado en el año 1969. *El partisano* es un canto contra el fascismo y, por extensión, contra todas las barbaries cometidas por el ser humano.



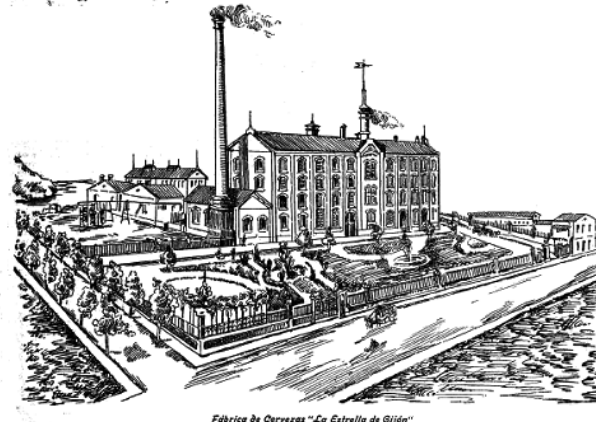
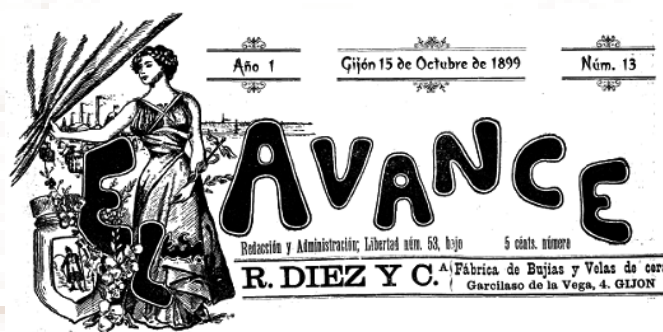
Los alemanes tuvieron na mio casa.
 Dixeron: ¡Firma!
 Pero nun tengo miéu,
 garré'l mio arma otra vegada,
 camudé'l mio nome milenta vegaes.
 Perdí a la mio muyer y a los mios fíos.
 Tengo a tola Francia.
 Un vieyu escondiónos nel desván
 durante la nueche.
 Los Alemanes prindáronlu,
 morrió ensin aboquiar.
 Y l'aire, l'aire ta soplando,
 ta soplando pente les tumbes.
 La liberta va llegar ceo:
 entós saldremos de les solombres.

El guerrilleru, de Leonard Cohen

La primera carta, la fechada el 5 de enero de 1938, está escrita Fernando González Mijares a su hermano Gonzalo y habla en ella de Manuel Sánchez Noriega, conocido como *El Coritu*. Fernando González Mijares, barbero gijonés de 31 años, fue fusilado cuatro días después de firmar esta carta. La segunda está escrita por José Quintas Fernández a Gonzalo Fernandez Mijares. José Quintas, labrador de Xixón de 25 años, fue fusilado tres meses más tarde.

Fondo del Ateneo Obrero de Gijón

La fábrica de cervezas "La Estrella de Gijón" estaba situada en el alto de Santa Olaya, y se inauguró en el año 1893. El grabado lo publicó el diario *El Avance*, del 15 de octubre de 1899, y el anuncio es del año siguiente.



La Estrella de Gijón
 GRAN FABRICA DE CERVEZAS Y GASEOSAS
 DE
 Suardiaz y Bachmaier (S. C.)
Oxígeno
 Unicos fabricantes para todas las provincias del Norte de España de
 Aguas y refrescos oxigenados. (Patente de invención)
 Venta al detall en cafés, cervecerías, fondas, etc., etc.





AIDA DE LA FUENTE

Aida de la Fuente moría en Oviedo el día 13 de octubre de 1934, a los dieciséis años. Durante los sucesos de octubre de 1934, la revolución del proletariado asturiano, murieron muchos hombres y mujeres que, como Aida, quisieron "tomar el cielo por asalto". Como escribió Carmen Gómez Ojea, Aida no dio su sangre ni su vida al enemigo de clase sino que perdió ambas cosas peleando. Una calle recuerda a Aida de la Fuente en Xixón, en Tremañes, desde el año 1998.

Gijón | Xixón

**RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL**

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel

En portada

La Constanacia

La actriz Rosario Trabanco (Gijón, 1904-1985) nos cuenta en sus memorias: "Unes amiguines que eren cigarreres invitarónme a ir a un teatrín que tenien allá por la calle de La Muralla y que se llamaba La Constanacia. Una vez faltó una rapaza y llamáronme a mí pa hacer un papel de característica que me salió bordau. Y desde entonces, que tenía 17 años, hasta ahora". Constantino Suárez nos dejó esta imagen del grupo de teatro La Constanacia, un grupo ejemplo de teatro popular en Xixón.

Muséu del Pueblu D' Asturias. Colección de Constantino Suárez

www.memorixixon.net

Para recibir *L' Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier
aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

L'alcordanza de la Memoria

Recuperación
de la Historia
Social
de Gijón/Xixón
Siglos XIX y XX



Memoria
Social

Xixón

Ayuntamientu

Nº 12
Noviembre
Avientu
2011

L'alcordanza de la Memoria

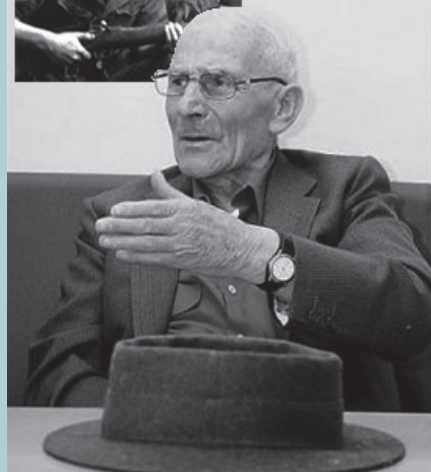
LA RECUPERACIÓN DE LA HISTORIA SOCIAL

Bien enterraos, mal enterraos

Cuando daquién muere ye necesaria la ritualización de la muerte, lo que los antropólogos llamen la so “doma cultural”. Asina, ye normal una despidida (relixosa o laica) del difuntu, acoyer al cadabre nun llugar pa que ellí sía visitáu y honráu, y faise lo posible por que “fuegue en paz”. Soterrándolo depués, o incinerándolo. D’esa manera los vivos sabemos que podemos prosiguir coles nueses vides, y sabemos que cuando nos toque tamién vamos ser honraos. Y asina dende los orixenes de la humanidá hasta agora. Cuando surde dalgún conflictu pa recibir esos últimos ritos, cuando nun se sabe ónde ta soterráu un familiar, entós el difuntu nun fuelga en paz. Eso ye humildalos dempués de muertos.

Lo malo foi -na posguerra, yá cuando había vencedores y vencíos- el despintar cuerpos y pretender despintar la hestoria. Lo malo foi la indignidá proxectada d’unos escontra otros, y esa congoxa familiar que duró y dura, en dellos casos, mientres más de siete décadas. Munchos xixoneses y xixoneses con ideoloxía política distinta, fuelguen en paz. Otros nun pueden dicir lo mesmo.

NOTICIAS DE LA MEMORIA



■ Manolín el de Llorío

A mediados de septiembre falleció, a los 93 años, Manuel Alonso González, *Manolín el de Llorío*, histórico guerrillero símbolo de la Asturias republicana tras la guerra civil. Tras muchos años en el monte sobrevivió para contarlo y así hemos conocido una historia -la suya y la de muchos más como él- llena de penurias, de esfuerzo y de resistencia. *Manolín el de Llorío* -por haber nacido en Soto de Llorío, cerca de Pola de Laviana- fue uno de los muchos “fugaos” que comenzó a recorrer los montes de Asturias tras octubre de 1937, y actuó junto con los más destacados fugaos de la zona como eran Antonio García o los hermanos Manuel y Aurelio Caxigal.

Ateneos republicanos

España era en los años veinte del siglo pasado un país con minorías intelectuales muy valiosas, sin duda, pero con una inmensa clase popular muy desasistida de cultura. En esa década el índice de analfabetismo en España superaba el 43 %. En 1931, cuando la proclamación de la Segunda República, era del 33 %, y luego bajaría más. Los ateneos en Asturias supusieron un avance muy notable en cuanto a la educación y la cultura del proletariado. Siguiendo las huellas del legendario Ateneo-Casino Obrero de Gijón, inaugurado en el año 1981, y de sus sucursales en La Calzada, El Llano y Somió surgieron en los años republicanos -desde 1931 hasta el final de la guerra civil- muchos ateneos que se proponían defender la cultura popular. Actividades teatrales, incluso de cine y de fotografía, excursiones, formación de bibliotecas, conferencias, clases para adultos, actividades de cultura física, de ajedrez o lecturas conjuntas de la prensa diaria, fueron actividades que formaron a muchos ateneístas gijoneses deseosos de pensar por sí mismos.

Y hablamos de toda Asturias, y de ateneos libertarios también. ¿Alguna de esas actividades durante el periodo comprendido entre 1931 y 1936? Por ejemplo, en el Ateneo Obrero de Gijón habló el teósofo Mario Roso de Luna, el autor de misterioso libro *El tesoro de los lagos de Somiedo*, que disertó sobre “La internacionales y las patrias”; Andréu Nin que intervino un par de veces en ese ateneo durante esos años; Pío Baroja habló sobre “Los dogmas de ayer y hoy”, y Miguel de Unamuno intervino con una charla sobre el estatuto catalán. En la sucursal de La Calzada intervinieron, entre muchos otros, el comunista Juan Ambou y el cenetista Segundo Blanco.

Pero es que en el resto de Asturias la cosa fue igual. Wenceslao Roces y Victoria Kent participaron en las actividades del Ateneo Popular de Mieres, al igual que Dolores Ibarruri, *Pasionaria*, que habló en Mieres sobre “El papel de la mujer en la revolución”. Isidoro Acevedo intervino, entre otros muchos lugares, en el Ateneo Obrero de Turón (“Crisis mundial del régimen capitalista”) y, por ejemplo, también la joven Hildergart Rodríguez que en el Ateneo Popular de Langreo participó hablando de sexualidad femenina.

Los ateneos republicanos fueron, en toda Asturias, una plataforma para ideas progresistas. Se considera que los ateneos que funcionaron en Asturias durante los años republicanos fueron casi ochenta, muchos de ellos inaugurados tras el 14 de abril de 1931. Eso sí, todos clausurados con la llegada de las nuevas autoridades en octubre de 1937.



Veteranos socios del Ateneo Obrero de Turón, fotografiados en el año 2000

■ Durante la República funcionaron en Asturias unos ochenta ateneos

EL MÚSICO Y POETA CHILENO VÍCTOR JARA ESCRIBIÓ ESTE POEMA *ESTADIU CHILE*, MIENTRES ESPERABA LA SO MUERTE NESI ESTADIU DE SANTIAGO DE CHILE, EN SEPTIEMBRE DE 1973. YE'L SO POSTRERU ESCRITU.



Somos cinco mil equí,
nesta pequena parte de la ciudá.
Somos cinco mil.
¿Cuántos somos en total
nes ciudaes y en tol país?
Somos equí diez mil manes
que semen y faen andar les fábriques.
¡Qué espantu causa la cara del fascismu!
Lleven a cabu'l so planes, ensin
importa-yos nada.
La sangre, pa ellos,
son medayes.
Pero la sangre del compañeru presidente
cute más fuerte, que bombes y metralles.

EL NOROESTE

DIARIO DEMOCRÁTICO INDEPENDIENTE
GIJÓN

En el barrio del Llano, entre cuyo vecindario gozaba de grandes simpatías, ayer dejó de existir la bondadosa señora doña Mercedes García Álvarez, quien en vida se distinguió siempre por sus ideas progresivas.

Testimoniamos a todos sus deudos la expresión sincera de nuestro pésame más sentido.

El entierro, que será civil, tendrá lugar a las cinco y media de la tarde de hoy.

Se ruega a todos los albañiles pertenecientes a la Sociedad "El Progreso" asistan a la conducción del cadáver de doña Mercedes García Álvarez, esposa del compañero Jacinto Rodríguez.

INTRANSIGENCIA CENSURABLE

Un acto civil

Anteayer falleció en El Llano la señora doña Mercedes García Álvarez. Sus deudos dispusieron enterrarla civilmente, cumpliendo así la última voluntad de la finada, que se distinguió en vida por su independencia de toda doctrina confesional.

El señor cura párroco de Roces quiso oponerse al acto civil, aduciendo derechos de carácter espiritual, completamente abolidos en las leyes y en el tiempo. Lo más censurable de todo esto, han sido las molestias que dicho cura produjo a los familiares de la extinta señora Álvarez, demandándolos ante el Juzgado y amenazándolos con la exhumación del cadáver. Claro está que el digno señor juez correspondiente procedió con la rectitud debida, no permitiendo el atentado que proyectaba el señor cura de Roces contra la libertad de conciencia.

Nosotros, que tenemos por norma el mayor respeto a los sentimientos religiosos de cada uno, protestamos enérgicamente de este nuevo caso de intolerancia, y esperamos que no vuelva a suceder.

El señor cura de Roces no debe olvidar, por lo menos, que vive en pleno siglo XX.

Diario *El Noroeste*, 7 y 9 de octubre de 1919

Mujer Antifascista

que preparas la maleta con la intención de abandonar Asturias

¿No comprendes que ha llegado la hora de utilización femenina?

Ninguna mujer joven y apta para el trabajo, debe en los momentos de peligro abandonar su puesto. No tendrá ninguna justificación el abandono del Norte por estas mujeres. La que esto haga no tendrá ningún derecho a participar de la victoria. Ninguna que se llame antifascista — de no ser por razones de salud, gestación, lactancia o edad — debe presenciar los acontecimientos a través de las fronteras.

◆ ◆ ◆

La actividad en estos momentos, el trabajo intensivo, la defensa del Norte, es un problema de honor, y precisa del esfuerzo de todos, sin distinción de sexo, el que no lo preste es un traidor. Seamos dignas del crédito que el destino pone en nuestras manos. Las mujeres de Asturias, de la Asturias Roja, no podemos permanecer indiferentes ante la lucha heroica que sostienen nuestros combatientes. Hay que ponerse a trabajar con el interés y el cariño que merece la seguridad de nuestro triunfo.

Seamos dignas del Octubre Rojo. Seamos dignas de aquella mujer asturiana, que era casi una niña, que prefirió "morir de pie a vivir de rodillas"

La Comisión Provincial
de Mujeres Antifascistas de Asturias.

La Comisión Provincial de Mujeres Antifascistas de Asturias publicó, en el año 1937, este manifiesto. La sección de Evacuación que habían organizado las autoridades republicanas gijonesas tenía dos categorías por orden de preferencia: "inútiles de guerra" era una, y "viudas y huérfanos" otra. Este cartel pertenece al fondo del Centro Documental de la Memoria Histórica, de Salamanca. Signatura: 782 / M-94.



Voluntad



DIARIO DE LA FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S. - Ejemplar: 15 cts.

Mujeres de Gijón: ¿Pensáis en el frío que nuestro combatientes están pasando? ¿Te acuerdas de lo que te liberaron? Pues por ellos y por España de bes dedicar tus ratos libres a la confección de jerseys. Frentes y Hospitales, Corrida 59, te facilitará la lana.

Voluntad, diario de la Falange Española Tradicionalista y de las JONS, del 4 de enero de 1938



Primer Consejo

A las diez y media de la mañana de ayer dieron comienzo en el salón de actos del antiguo Instituto de Joveianos, los Consejos de Guerra Sumarísimos de Urgencia, ante el Tribunal Permanente de Asturias número 1.

Comparecieron los procesados José Pérez González, acusado de haberse puesto desde el primer momento al servicio del Comité de Guerra de Llanes. Ser autor, en unión de otros, de la voladura del puente del ferrocarril que pasa por San Antolín; celebrar reuniones con el partido comunista, en las que se acordaba la práctica de registros y detenciones; propagar ideas de ideas marxistas; autor de la detención de don Gregorio Campo y familia y ser el encargado de leer la lista de las personas que sacaban de la cárcel para llevarlas a fusilar.

El señor fiscal solicita para el procesado la pena de muerte y la defensa la pena inmediata inferior.

Se llama el segundo procesado José Ramón Peláez Carriles. Fué presidente del Comité de Guerra de Nueva; estaba afiliado a Izquierda Republicana y es el organizador de todos los partidos republicanos del citado pueblo.



FÁBRICA DE LAVIADA

El fundador de la fábrica gijonesa Laviada y Compañía fue Juan Díaz-Laviada Aldabalde. La fábrica se mantuvo productiva desde el año 1901 hasta 1982. Los barrios que la limitaban eran, por un lado El Parrochu que ocupaba parte de la carretera Vizcaína, y por otro L´Humedal. Al derribarse comenzó a conocerse como barrio de Laviada a la zona donde había estado, y también a otras zonas anexas. Laviada producía baños de porcelana, objetos de hierro fundido... En la imagen vemos la entrada a la fábrica desde la calle de Magnus Bliksstad.

Muséu del Pueblu D´Asturies. Colección de Gonzalo del Campo

Gijón | Xixón

RECUPERACIÓN DE LA
HISTORIA SOCIAL

Siglos XIX · XX

Ayuntamiento de
Gijón/Xixón

Coordina:
Luis Miguel Piñera

D.L.: AS-214-2010
Imprime: Gráficas Apel

En portada

Sporting-Cimavilla

El árbitro y los capitanes del Sporting y del Cimavilla F.C. fueron fotografiados por Constantino Suárez el 30 de abril de 1933. Se disputaba la Copa Azaña en homenaje a quien era en ese momento Presidente del Gobierno. El encuentro se celebró en El Molinón pero ese no fue el único partido disputado aquel día en Gijón. Equipos más modestos en aquel Gijón, y jugando en campos más modestos, eran la Sportiva Gijonesa, el Cienfuegos, el Racing de Somoio, el Peñafrancia de Deva, el Donostia de Somoio o el Estrella de Ceares.

www.memorixixon.net

Para recibir *L' Alcordanza de la Memoria*, y para cualquier
aportación o sugerencia: memoria@xixon.es

